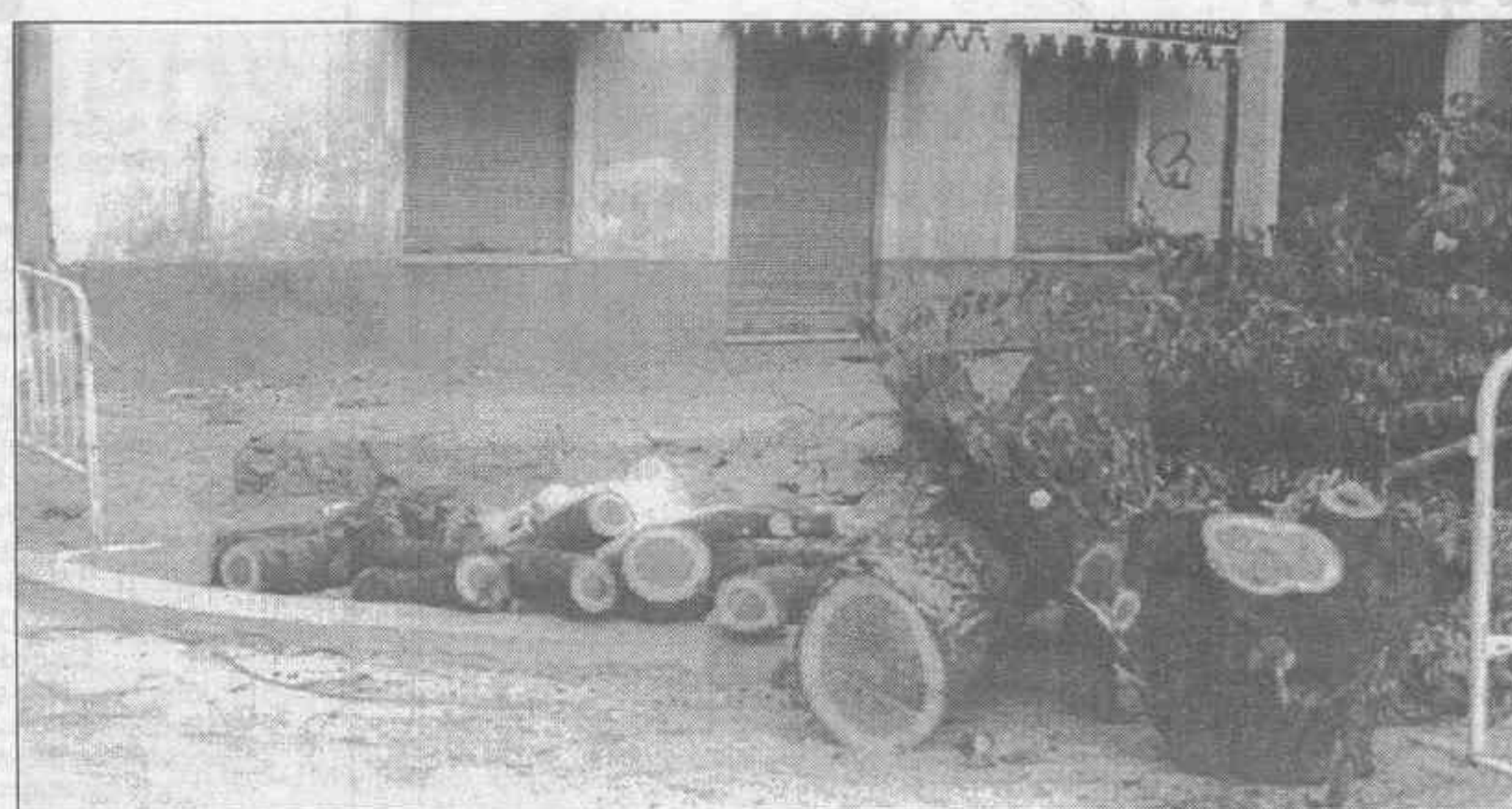


CON LAS OBRAS DE LA CALLE FLORIDA VAN A DESAPARECER MÁS DE LOS 19 "APROBADOS"

## Malestar generalizado por la destrucción de árboles

Una nota oficial del Equipo de Gobierno del Partido Popular ha confirmado oficialmente la información publicada por este semanario la semana pasada: en las obras de la calle Florida estaba prevista la destrucción de 19 árboles situados en las intersecciones con otras calles, y a pesar de que la información oficial dice que el proyecto fue aprobado por unanimidad, tanto el Grupo Municipal de IU como el del PSOE han pedido aclaraciones al Partido Popular.

Pero donde más extendido y generalizado está el malestar por este arranque de árboles es entre la ciudadanía, que no está mayoritariamente conforme con este proceder municipal y se piensa que habría que buscar otras alternativas.



*El proyecto preveía el arranque de 19 árboles, pero da toda la sensación de que esta cantidad va a ser sobrepasada ampliamente. También está previsto "retocar" otros 150 a causa de las obras de la calle Florida.*

### La concejala de medio ambiente no sabe contar

Los datos facilitados al Pleno Municipal por la concejala responsable de medioambiente sobre los árboles que se han secado entre los plantados

este año difieren sustancialmente de la realidad, por lo que sólo cabe pensar que la edil del Partido Popular no sabe contar, ya que si se pu-

diera pensar que ha mentado al Pleno, sería un asunto demasiado grave ante el cual sólo cabría pedir su dimisión.

**Páginas 6 y 7**

### Manuel Martín Cabanillas "Fortuna" apareció muerto

Un obrero que trabaja en las obras de la depuradora encontró, en el Pinar de Ocaña, a media mañana del lunes 24, el cadáver de Manuel Martín, un ribereño de 36 años que había desaparecido el 14 de julio y del que no se tenían noticias desde entonces.

"Fortuna" vestía las ropas que vestía cuando se le vio la última vez, el pantalón y la camisa gris de la empresa de limpiezas en la que trabajaba. El cadáver se encontraba en avanzado estado de descomposición y la autopsia que se le realizó ha confirmado que el fallecimiento le sobrevino por causas naturales.

El miércoles 26 tuvo lugar el funeral y el entierro al que asistió un buen número de personas, ya que "Fortuna" era muy conocido y apreciado en Aranjuez, fundamentalmente entre sus compañeros de la empresa Onix. Durante más de un mes igualmente han sido numerosas las personas que han estado buscándole.

**El último baño, la piscina cierra su temporada de verano**

**Entrevista a Pedro Sánchez, director de la editorial Doce Calles**

**Cuadernillo central dedicado a las fiestas de Titulcia**

RED DE CONCESIONARIOS OFICIALES  
**DAEWOO**

**Noticias frescas**

EQUIPOS

**Diturauto, S.A.**

Ctra. Andalucía, Km. 44,300. 28300 Aranjuez (MADRID)  
Tel. 91 892 34 99 (Exposición y Taller)

Pso. de la Estación, 3 28340 Valdemoro (MADRID)  
Tel. 91 895 58 41 (Exposición)



**LANOS AHORA CON AIRE ACONDICIONADO o 160.000 PTAS. DE REGALO.**

Ahí lo tienes. ¿Verdad que te gusta? Porque lo cierto es que el nuevo Lanos es de esos coches con un diseño y una personalidad incuestionables. Aunque si profundizas un poco más, te das cuenta de que lo mejor de todo está en su nivel de equipamiento y en su precio. No esperes y ven a verlo a tu concesionario Daewoo más cercano. Ahora el Lanos te regala el aire acondicionado o un descuento equivalente de 160.000 ptas.

Equipamiento según versiones: Doble Airbag, Dirección asistida, Cierre centralizado, Elevalunas eléctricas, Radiocassette, Inmovilizador electrónico antirobo, Faros antiniebla, Columna dirección ajustable en altura, PVR recomendado en Península y Baleares (IVA, impuesto de matriculación, transporte y ayuda del gobierno incluidos). Oferta aire acondicionado válida hasta fin de mes según versiones.

**GARANTÍA 3 AÑOS** 100.000 km. InfoRED 902 303 900

**Mientras usted descansa nosotros le montamos su cocina en un día**

**SU TIENDA TIEN 21 MÁS CERCANA EN ARANJUEZ**  
CLIMATIZACIÓN ELECTRODOMÉSTICOS TV COLOR VIDEO - SONIDO MUEBLES DE COCINA ORDENADORES



c/ Infantas, 27  
Tel. 91 8912434  
91 8922764  
ARANJUEZ



**EUROLASER**

Ctra. de Andalucía, 59 y 61  
Tels. 91 8920486 - 91 8920256  
ARANJUEZ



## CINES

### Aranjuez

**Cine Aranjuez**  
☎ 91 891 05 54

**Sala 3**  
Cerrada por vacaciones  
y reforma.  
Estreno 10 septiembre:  
**Seis días y siete noches.**  
Harrison Ford y Anne Hache

#### Multicines Aranjuez

Cerrado hasta el día 10 por  
vacaciones.

**Sala 1**  
Día 11: Estreno temporada  
**Asesinos de reemplazo**

**Sala 2**  
Día 11: Estreno temporada  
**Expediente X**

## Farmacias

Viernes, 28: Cuarteles, 124  
Sábado, 29: Foso, 8  
Domingo, 30: Gobernador, 89  
Lunes, 31: Stuart, 78  
Martes, 1.: Foso, 8  
Miércoles, 2: Avda. de Loyola, 9  
Jueves, 3: Gobernador, 89

## EL CRISOL

*Un texto para la reflexión seleccionado  
por Conrado Pantoja*

No cesaremos de explorar,  
y al final de nuestra exploración  
llegaremos a donde comenzamos.  
Y conoceremos el lugar por primera vez.

T. S. Eliot

## ¿Sabías que...

El líquido amniótico tiene sabor dulce. Los fetos lo tragan  
y de ahí que a los bebés y a los niños pequeños les gusten  
más los alimentos dulces que los salados.

## LA CLAVE

Los puñales y las lanzas no son tan afilados como  
ciertas lenguas.

## ¿Quién lo escribió?

Asomaba a sus ojos una lágrima,  
a mis labios una frase de perdón;  
habló el orgullo y enjugó su llanto,  
y la frase en mis labios expiró.  
Yo voy por un camino, ella por otro;  
pero al pensar en nuestro mutuo amor,  
yo digo aún: «¿Por qué callé aquel día?»,  
y ella dirá: «¿Por qué no lloré yo?»

Gustavo Adolfo Bécquer

## el Espejo



RADIO ARANJUEZ

C./ Capitán, 61. 28300 Aranjuez (Madrid)  
Tel. 91-892 22 28 / 91-8917440 / 91-8911134. Fax: 91-892 29 96  
E-mail: el.espejo@arannet.com

**Prensa Aranjuez S.L.**

**Consejero Delegado:** Ignacio Sánchez Pérez-Moneo  
**Coordinación:** Beatriz Fernández García  
**Redactores y colaboradores:**  
Pilar Sánchez-Infante, Javier Diezma Aparicio, Jorge Ambrona,  
Oscar Flores, María García, Rafael Arnedo, Juan Sánchez,  
Conrado Pantoja, María Rodríguez y María Jiménez.  
**Autoedición y fotocomposición:** Prensa Aranjuez S.L.  
**Impresión:** Rotativas Canales S.L.  
**Distribución:** Carlos Extremeño.  
**Depósito Legal:** GU 3-1997  
**Departamento Comercial:**  
**Coordinación:** José Vaquero Asenjo.  
José Manuel Fernández, Paloma Hidalgo y A. Martínez  
El Espejo se distribuye gratuitamente en: Aranjuez, Ocaña, Yepes,  
Ciempozuelos, San Martín de la Vega, Colmenar de Oreja, Chinchón,  
Villacanejos, Titulcia, Noblejas, Seseña y Ontígola.

**Escucha Radio Aranjuez Cadena Ser en el 89.3 de la F.M.**

## CLASES DE YOGA

ESTIRAMIENTOS - RESPIRACIÓN Y RELAJACIÓN

### SQUASH GYM

AVD. PLAZA TOROS, 23  
CLASES MARTES Y JUEVES  
A LAS 19 HORAS

### GIMNASIO AEROFIT

C/ CAPITÁN, 99 TEL. 91 892 12 08  
CLASES MARTES Y JUEVES  
A LAS 21 HORAS

**CLASE DE PRUEBA GRATIS**

Ray-Ban NEW... NOUVEAU... NUEVO... NUOVO... NEU...

**Pruébatelas en Óptica Lohade**

C/ Gobernador, 50 - ARANJUEZ - Tel. 91 891 00 34

**Kodak PRODUCTOS EXPRESS COLOR**

## FOTO

*Fortillo*

## REVELADO EN 1 HORA

Revele su carrete de 24 Fotos y llévase de **REGALO** otro carrete y un poster de estudio 26x38. Además de los regalos habituales

26 cm.

38 cm.

**Kodak PRODUCTOS EXPRESS COLOR**

### ¡COPIAS DE SUS FOTOS ANTIGUAS EN EL ACTO

**Papel Kodak Royal**

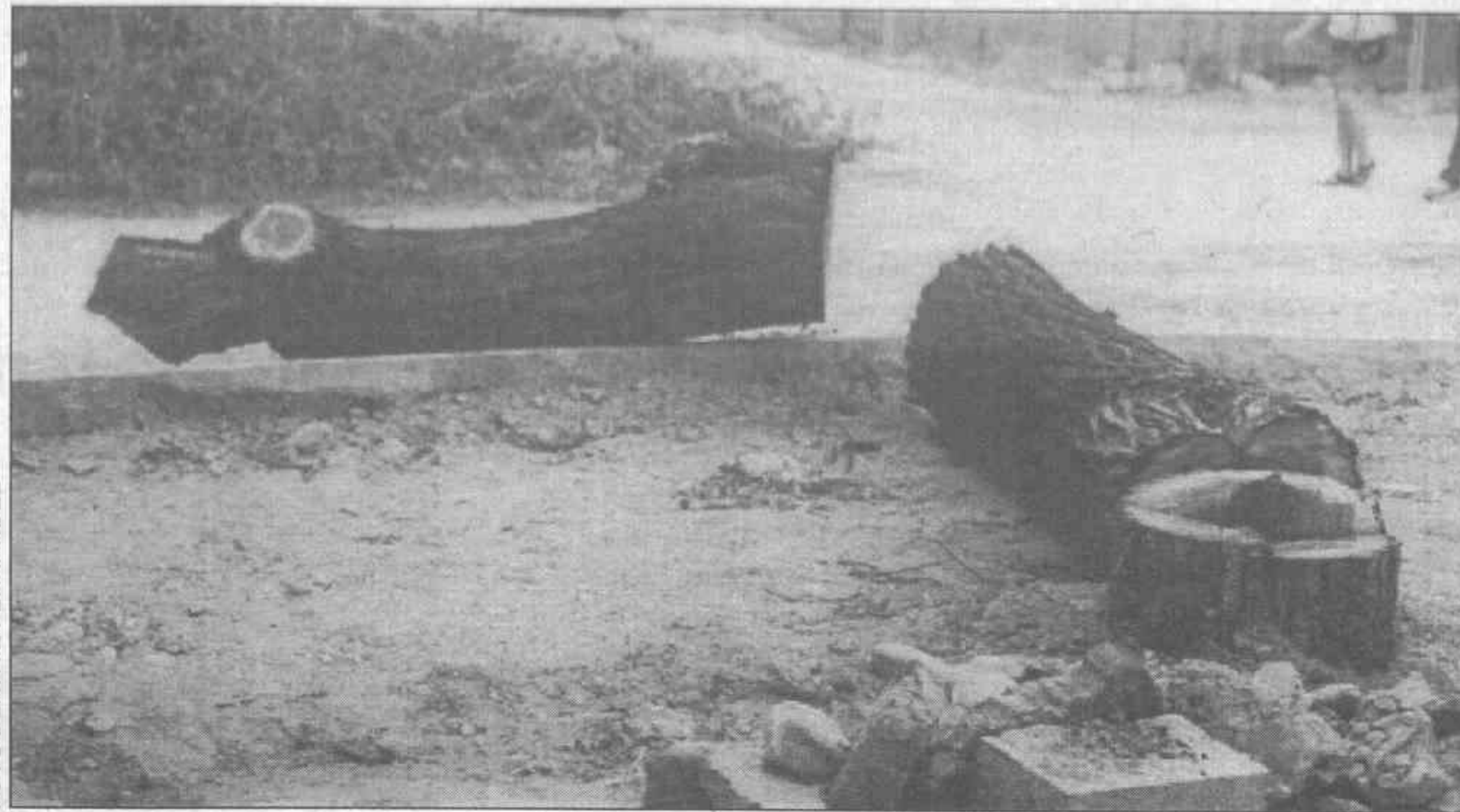
**IMAGE MAGIC**

¡Sin necesidad de negativos!  
¡Con Calidad Fotográfica Kodak!  
¡Es muy fácil!

C/ Stuart, 52 - Tel. 91 892 18 70 - **ARANJUEZ**

Da toda la sensación de que con las obras de la calle Florida van a desaparecer muchos más de los 19 árboles inicialmente condenados a muerte por los planes aprobados. Si la semana pasada ya se había alcanzado esa cifra, se siguen cortando, siguen haciéndolos desaparecer ante el desagrado de los vecinos que están perdiendo muchas cosas con ellos: sombra, aislamiento de los ruidos y de la contaminación, color... y así lo entienden muchos de ellos. Y no les parece suficiente todo lo que se dice que se va a plantar allí. No quieren que se pierdan los árboles que muchos conocen en el mismo sitio durante toda una vida.

FOTO BEATRIZ FERNÁNDEZ



## HISTORIAS DE UNA SEMANA Al final del Verano

J.I. SANCHEZ

sin saberlo, pidieran explicaciones a la concejala sobre sus equivocaciones o sus mentiras. Sería bueno para la salud municipal que todos nos enteráramos de lo que está pasando y a qué se dedican nuestros concejales.

Alguien del equipo de gobierno del PP ha dicho que era patética la situación en que había quedado la oposición preguntando sobre lo que habían aprobado sin enterarse. ¿No es patético que a alguien le pillen en una mentira ante todo un Pleno Municipal? Y si es desconocimiento, aún peor.

Queda claro, al margen de polémicas y desajustes políticos, que en Aranjuez a muy poquitas personas les gusta que se corten árboles, que están considerados como algo consustancial a nuestra existencia, a nuestro paisaje urbano, a nuestra forma de vida. Y eso es bueno que se sepa y que se diga.

# Mejor pensárselo muchas veces

Las reacciones a la publicación por EL ESPEJO la semana pasada del arboricidio de la calle Florida ha sido enormemente positiva y dice mucho en favor de la mayoría de la ciudadanía ribereña. Primero fueron los grupos políticos de la oposición, preguntando; luego el Equipo de Gobierno Municipal, respondiéndoles que lo habían aprobado por unanimidad cuando correspondía; y en todo momento gente normal y corriente mostrando mayoritariamente su disconformidad con el arranque de árboles.

Los 19 olmos, si no alguno más, de la calle Florida ya han

desaparecido y absolutamente nada se puede hacer por ellos, pero si se sigue diciendo que no queremos que arranquen árboles, si se sigue protestando cada vez que lo hagan, no todo habrá sido en vano, nuestros gobernantes deberán tener en cuenta la opinión ciudadana y actuar en consecuencia.

De todas maneras es de agradecer la nota oficial del Ayuntamiento confirmando la información publicada por este semanario. Nosotros no habíamos aprobado nada pero sí sabíamos que se habían cortado 19 árboles y que eran en las intersecciones.

En esta edición EL ESPEJO publica la relación de árboles que se plantaron al final del invierno pasado y los que han sobrevivido. Un trabajo concienzudo y exacto de Francisco Marañón, sin duda la persona que más sabe de los árboles de Aranjuez, su mejor defensor y guardián.

Los datos habían sido facilitados al Pleno Municipal unos días antes por la concejala responsable de medio ambiente. Como se puede comprobar perfectamente en el cuadro que publicamos en la página 7, difieren sustancialmente de los facilitados por nuestro colaborador, y quie-

nes le conocen saben perfectamente que Francisco Marañón en estas cosas de contar árboles se equivoca muy poco.

Pilar Quintana, la concejala, da datos concretos en lo que se refiere al casco urbano y una opinión sobre los Sotos históricos. Su error en la opinión es aún mucho mayor que cuando facilita cifras exactas.

¿Se ha equivocado o ha mentado? En cualquier caso ahora sí sería el momento de que los grupos de la oposición, al tiempo que explican su desconocimiento sobre lo que previamente habían aprobado

## FERRYLUZ



### SUMINISTROS INDUSTRIALES

Ferretería - Material Electrónico

C/ Stuart, 167 - Tel. 91 892 55 49 - ARANJUEZ



### Ven a disfrutar de los nuevos sabores de MANHATTAN TEX-MEX

Jalapeños - burritos - tacos  
burripizza - aros de pimiento  
Guacamole - Chile con carne

C/ Postas, 22 - Tel. 91 892 38 63- ARANJUEZ



### CENTRO GESTIÓN

(CGE ARANJUEZ, S.L.)  
ASESORÍA DE EMPRESAS  
Sociedades y autónomos

LABORAL · CONTABLE · MERCANTIL  
JURÍDICO · FINANCIERO · FISCAL

ABOGADOS - ECONOMISTAS - GRADUADO SOCIAL  
ASESOR FISCAL - ASESORAMIENTO MERCANTIL.....

### ARANJUEZ

C/ Carmen nº 20  
Tel. 892 06 74  
892 22 08

### VALDEMORO

Avd. Canteras nº 70  
POLÍGONO VALMOR  
Tel. 895 55 90

### CREA TU EMPRESA

Asesoramos y tramitamos la creación de tu empresa  
**TOTALMENTE GRATIS**

CENTRO GESTIÓN te tramita todos los documentos que necesitas para crear tu empresa: alta en Hacienda, alta en Seguridad Social, licencia de apertura, escrituras de sociedades, contratos laborales, etc.  
Y además te llevamos toda la gestión jurídica de tu empresa (contabilidad, nóminas, seguros sociales) GRATIS durante los tres primeros meses.

CENTRO GESTIÓN



# un lugar para el Encuentro...

## cosas

### Sorteados los bares de la Mariblanca

El Porrón, El Duende, El Asador, Tucán, El Mesón del Jamón, la Aldea, el Abraxas, la cervecería Yo qué sé, el Manhattan, el Pub Borja, El Rana Verde y el Mercedes serán los bares que se instalarán en la Plaza de San Antonio durante las próximas fiestas de San Fernando. Este año se han batido todos los récords en cuanto a las solicitudes presentadas, que han ascendido a 69.

### Varios toros atacan a un vehículo

El noche del pasado sábado 22 de julio varios toros atacaron a un vehículo que circulaba por la Finca de las Infantas. Al parecer el suceso ocurrió cuando cinco de estos astados saltaron la cerca que separa la carretera del prado en el que habitualmente pastan. Fue entonces cuando uno de estos ellos embistió el vehículo, en el que viajaban cuatro jóvenes. Al final no hubo que lamentar daños personales aunque los desperfectos causados en el turismo fueron cuantiosos.

### Aranjuez Natural editará un folleto

La Fundación Aranjuez Natural editará un tríptico en el que se explica cuáles son las áreas de actuación de esta Fundación. A todo color y con epígrafes en los que se pueden leer frases como «enriqueciendo la tierra» o «planificando el futuro», la fundación se presenta a los ribereños.

### Bárcenas no será el Pregonero

El jugador del Estudiantes Quique Bárcenas no será el pregonero de las próximas fiestas del Motín, debido a que tiene que atender a compromisos deportivos. En lugar del jugador de la ACB, el Ayuntamiento ha elegido a Alejandro Oliván, el joven atleta del Club Atlético Aranjuez.

### El comercio cierra el sábado cinco

El sábado 4 de septiembre las tiendas de Aranjuez permanecerán cerradas. Sin embargo, el viernes 3, a pesar de ser festivo, el comercio abrirá sus puertas.

Sección coordinada por Javier Diezma

## y más cosas

### Ataque incendiario a la terraza de un bar

Las sillas de la terraza de la pizzería Pícola Italia, en la calle Capitán, fueron incendiadas sobre las 2,30 horas, en la noche del 24 al 25 de agosto. Los pirómanos prendieron fuego a sus sillas, pese a que éstas estaban tapadas por una lona. Tras la intervención de los bomberos y la Policía Local, el fuego fue apagado, sin que hasta el momento hayan sido detenidos los responsables. En total ardieron 12 sillas y la lona.



### Nuevas aulas de estudio en el Farnesio

Los reiterados cambios de ubicación de la Sala de Estudio del Centro Cultural Isabel de Farnesio ya llamó la atención del Grupo de concejales del PSOE, cuando en la navidad pasada fue instalado un ruidoso parque de juegos infantiles en el Farnesio.

Ahora, debido a las obras en el Ayuntamiento y el traslado de sus servicios al Centro Cultural, la Sala de Estudio

fue trasladada a la Sala de Exposiciones de este Centro. Debido a la inminente inauguración el próximo día 3 de una exposición, el Grupo de concejales del PSOE presentó el pasado miércoles 26 una pregunta a la delegada de Cultura sobre cuál será el próximo destino de los estudiantes. Un día después, el jueves 27, la dirección de Farnesio reaccionó, habilitando

cuatro aulas en este mismo edificio. En concreto se trata de las aulas 5, 8, 13 y 32, que abrirán de 9 de la mañana a 9 de la noche. Sin embargo, la situación de la Biblioteca Municipal y la Sala de Estudio ha estado generando polémica a lo largo de todo el verano. La Sala de Estudio por estar escasamente iluminada y la Biblioteca por cerrar todas las tardes.

**EMPRESA LÍDER DE COSMÉTICA  
Y PERFUMES CON SEDE PRÓXIMA  
A OCAÑA (TOLEDO) PRECISA:**

**4 PERSONAS  
QUE HABLEN PORTUGUÉS  
PARA RECIBIR LLAMADAS TELEFÓNICAS**

### Se requiere:

- Voz agradable, calidad, simpatía, persuasiva.
- Con dinamismo y espíritu de superación.

### Se ofrece:

- Contrato laboral.
- Remuneración competitiva.
- Formación a cargo de la Empresa.

Interesados llamar urgentemente de lunes a jueves  
de 9:00 am a 2:00 pm a la Srta. Silvia al

**925 21 40 08**



**EXCURSIÓN A LISBOA - EXPO '98**  
(desde Aranjuez)

**Del 12 al 15 de septiembre de 1998**

Bus de lujo + Hotel \*\*\* en media pensión + Visitas a Fátima, Batalha, Lisboa + Guía

**Precio por persona... 28.500 ptas.**

**Viajes Tajo**



**EN ARANJUEZ**  
C/ Capitán, 64 - Tel. 91 892 43 14  
Fax 91 891 86 15  
C/ Almibar, 41 - Tel. 91 892 08 33  
Fax 91 891 0838  
28300 ARANJUEZ  
**EN MADRID**  
C/ Verbena de la Paloma, 23  
Tel. 91 317 16 20 - Fax 91 317 43 21  
28041 MADRID

**Suben los libros de texto**

Según la Unión de Consumidores de España (UCE) el precio de los libros de texto para el próximo curso escolar ha experimentado una subida de 3,32 por ciento. Este incremento, muy por encima del objetivo de inflación previsto por el Gobierno en el 2,1 por ciento, es aún mayor en los cuadernos de trabajo, con un 5,05 por ciento de media, siempre según la UCE.

**Agua va**

En la carretera de Ontígola, subiendo, en el arcn de la izquierda a unos 300 metros de la Plaza de toros, hay un reguero de agua que lleva corriendo más de diez días sin que a nadie parezca preocuparle lo más mínimo. El agua, ya estaba atravesando la carretera los últimos días. No es una gran cantidad pero el manar es continuo. A lo mejor es que ha aparecido un nuevo manantial y nadie se ha dado cuenta.

**Todo a punto**

Para los encierros, para la iluminación nocturna, para el ambiente festivo ya está todo preparado y a punto, sólo falta que empiecen los festejos previstos el día 3.

**Fin de temporada**

El jueves día 3 es el último día de uso para la Piscina Municipal, que cierra la temporada hasta el año que viene.

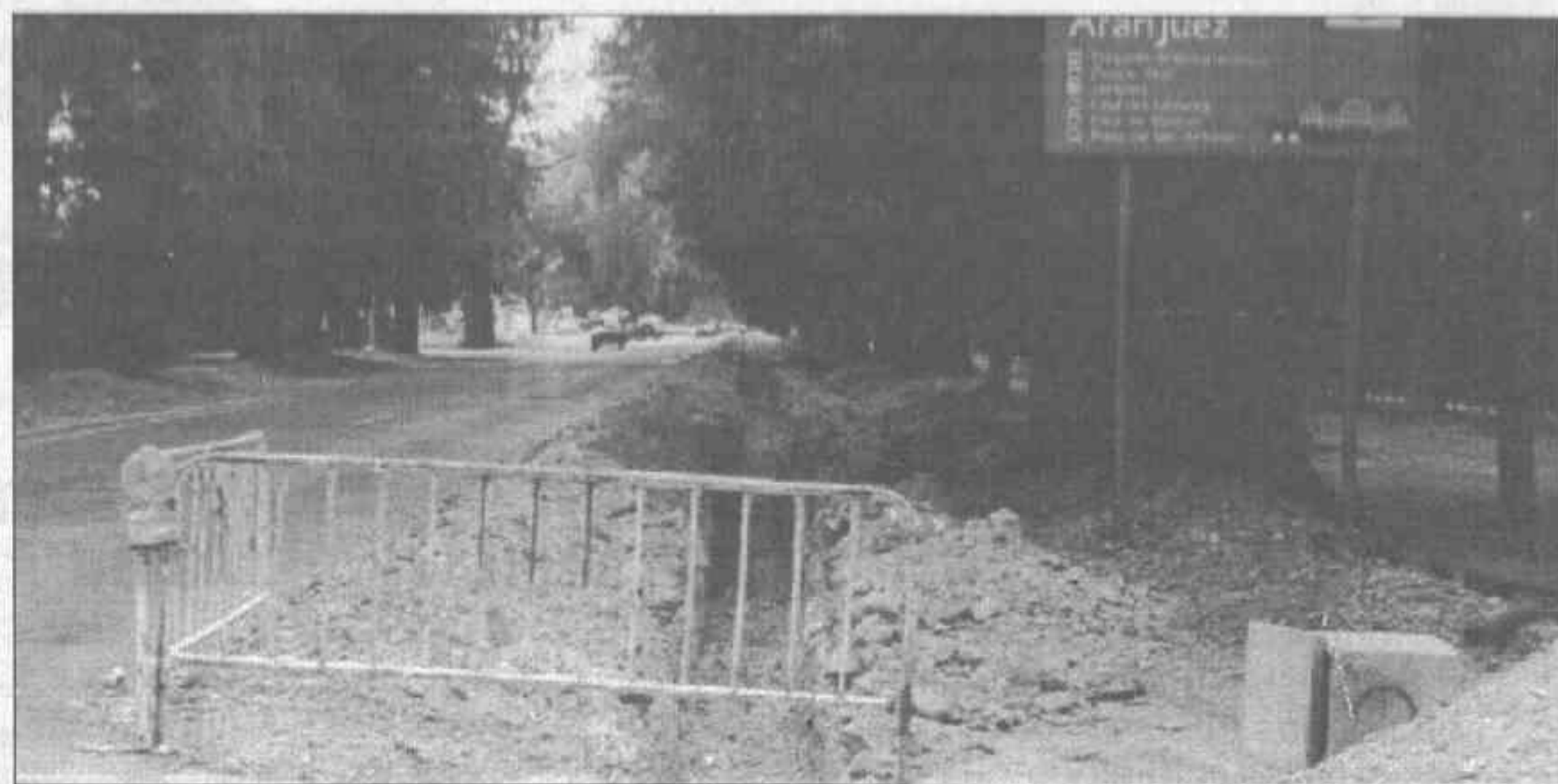
**¿Funciona?**

Si nadie duda de que hayan puesto una depuradora en la Hípica, pero lo importante es que funcione. Si la han pagado deberían pedir responsabilidades porque con el olor que sigue soltando debe tener algo deteriorado, o a lo peor es que se ha podrido.



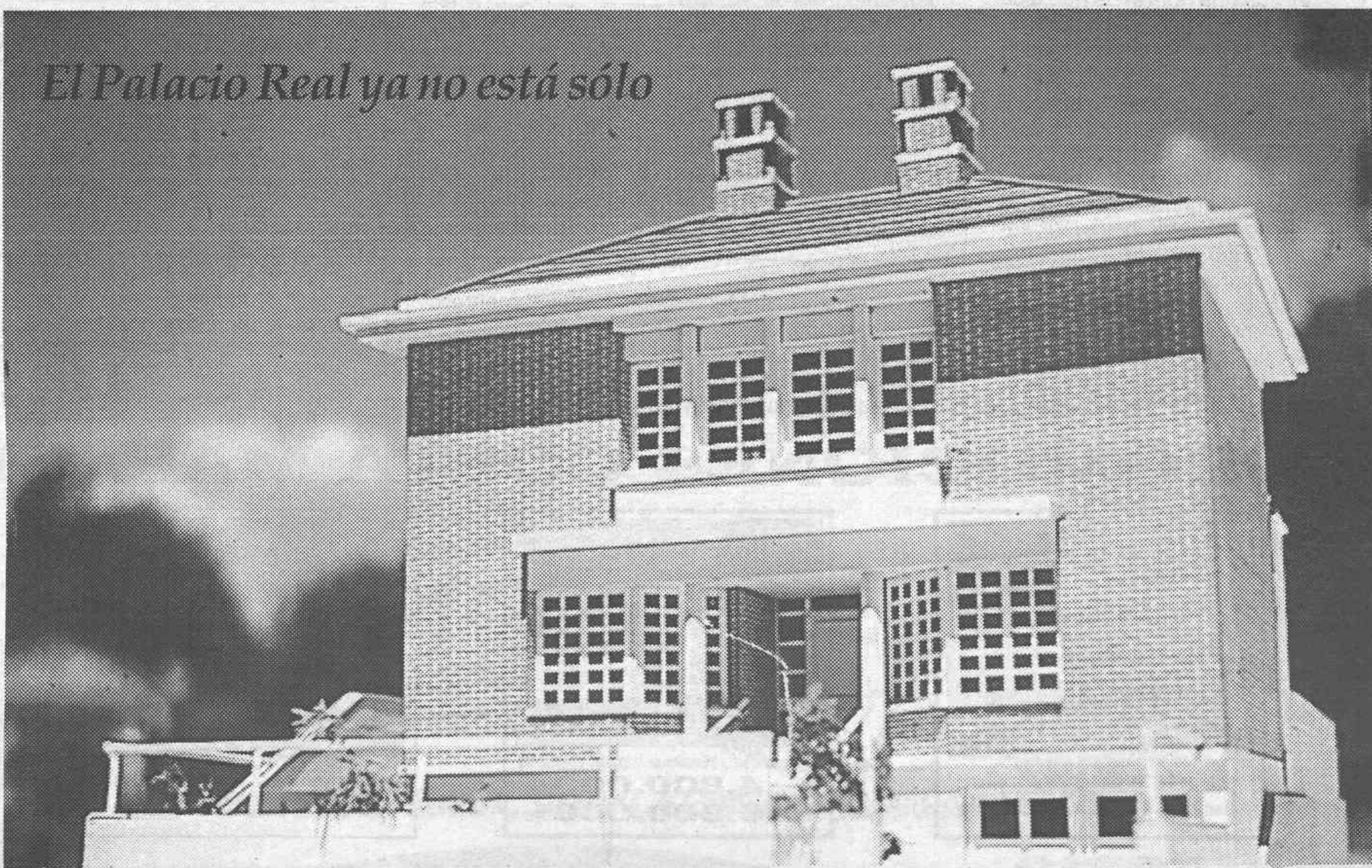
**Cuestión de olfato**

En la calle Florida esquina a San Pascual, junto al cuartel de Pavía, hay unos contenedores llenos a rebosar que apestan y nadie se preocupa por recoger. Han estado así un montón de días, y seguían cuando se escribieron estas líneas. Cerca hay un kiosko de helados que a buen seguro se ha visto afectado por tan desagradable compañía sin tener la culpa de nada. Los vecinos se han quejado pero no parecen haberles hecho mucho caso.



**Obras en la Calle La Reina.**- Dicen que aquí va a haber que cortar también un montón de árboles, lo van soltando poco a poco y parece que son muchos, pero por lo pronto han abierto una zanja para meter los tubos de la luz demasiado cerca de los árboles, llevándose por delante el sistema de raíces superficiales que son las más absorbentes. Los que estuvieran enfermos lo van a pasar mal.

# Ciudad de las Artes



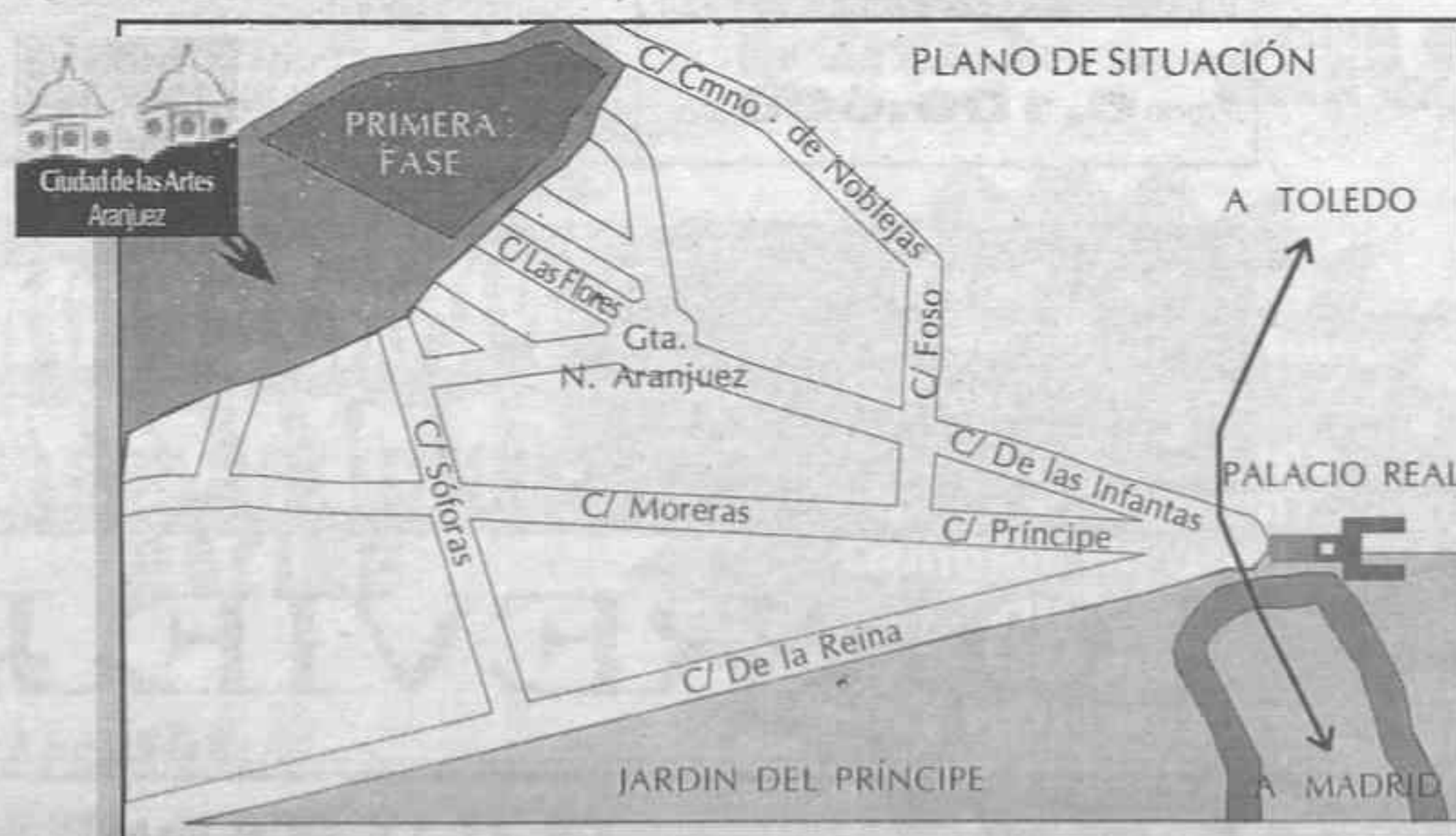
**CHALETES desde 17.900.000 Ptas.,**

Entrada única 200.000 Ptas. Una amplia gama de viviendas unifamiliares

VIVIENDAS JARDINES PARCELAS

**PROMINAR**  
91 892 36 32 / 91 891 17 07  
INFORMACIÓN:  
AVENIDA DE LAS INFANTAS, 12  
ARANJUEZ MADRID

Ciudad de las Artes Aranjuez



También confirma la información publicada la semana pasada por EL ESPEJO

## El Ayuntamiento responde: estaba aprobado cortar los árboles de la calle Florida

Este semanario publicó la semana pasada la información de que se estaban cortando 19 árboles con motivo de las obras de rehabilitación de la calle Florida; árboles que se encontraban en las intersecciones con otras calles, al tiempo que se recortaban las raíces del resto del arbolado de la calle. También se informaba de que la primera reacción a este arboricidio había sido la del Grupo Turón que se reproducía junto a esta información.

Unos días después los Grupos Municipales de IU y PSOE realizan sendas preguntas en relación a este tema, a las que responde el Equipo de Gobierno, con una nota en la que dice que el tema había sido aprobado en la Comisión Informativa de Obras Públicas que trató el tema y que precisamente había contado con los votos de IU y PSOE porque la aprobación había sido unánime.

De la misma manera, el Equipo de Gobierno del PP adjunta las hojas correspondientes del proyecto, en las que se especifican las actuaciones en relación con plantas y árboles que está previsto realizar en la remodelación de la calle Florida.

### RELACIÓN DE ACTUACIONES PREVISTAS EN LA CALLE FLORIDA EN RELACIÓN A PLANTAS, ARBUSTOS Y ÁRBOLES

Especie	altura en metros	ejemplares
Canothus (Glorie de Versailles),	0'8 a 1'00	5
Buxus supervivens (Boj)	0'4 0'5	825
Juniperus horizontalis glauca	0'5 a 0'6	25
Taxus baccata fastigiata aurea (Tejo dorado)	1 a 1'20	10
Verbena cadadensis (Verbena)	0'20 a 0'30	500
Verónica filiformis (Verónica)	0'10 a 0'15	500
Berberis buxifolia nana	0'2 a 0'3	900
Abelia floribunda (Abelia)	0'8 a 1	7
Chaenomeles japónica	0'8 a 1	5
Acer palmatum (Arce japonés)	0'8 a 1	5
Buddleja davidii (Budleya)	0'8 a 1	6
Deutzia gracilis	0'75 a 1	8
Forsythia intermedia	0'75 a 1	6
Punica granatum (Granado)	0'6 a 0'8	5
Nycticium calicicum		15.600
Ulmus pumila	14 a 16 cms de tronco	10
Melia azedarach (Melia)	0'14 a 0'16	8
Talado y destocado de árbol por medios mecánicos i/ troceado del mismo y transporte al vertedero		19
Reducción de la copa proporcionalmente a la pérdida de raíces por excavación i/ eliminación de ramas muertas y enfermas y poda de formación con tratamiento conveniente de las heridas y carga y transporte al vertedero		150

La nota de prensa del Equipo de Gobierno Municipal confirma punto por punto la información publicada por EL ESPEJO en su edición anterior: es

completamente cierto que se han arrancado 19 árboles y que se encuentran en las intersecciones de la calle, añadiendo el detalle de que este punto, como

todo el proyecto, había sido aprobado por unanimidad. La nota del Ayuntamiento confirma también que se están recortando las raíces del resto del ar-

bolado de la calle, ya que como se puede ver en el cuadro adjunto, está prevista la actuación sobre un total de 150 árboles en la misma calle.

Hay quien piensa que la actuación sobre este arbolado resultará perjudicial para su desarrollo posterior. Al parecer se ha contratado una empresa de Segovia para realizar esta labor, y no hay porqué dudar de que se habrá realizado con todo el esmero y las precauciones pertinentes, pero habrá que esperar a ver qué pasa en el futuro.

También es cierto que no resulta muy barata esta actuación, por lo que habrá que confiar en que no se dañe la evolución de estos árboles. En concreto hay presupuestado que el tratamiento de cada uno de estos 150 ejemplares costará 11.720 pesetas, lo que supondrá 1.750.000 pesetas, del total de 7.848.340 pts. que se dedicarán al apartado de plantas, árboles y arbustos en la remodelación de la calle Florida, en la que se va a gastar una cantidad cercana a los ciento cincuenta millones de pesetas.

De lo que no cabe duda es que ya todos estamos esperando ver la nueva calle Florida, reconvertida en vía urbana.

## PROMOCIONES COSTA MAR Y NAT, S.L.



Chalets de 2 y 3 dorm., en Playa de la Zenia.  
Entrada **1.000.000** ptas.



Apartamentos junto a Estación de Autobuses y Mercadona  
1 dorm. **4.800.000** ptas.  
2 dorm. **5.900.000** ptas.



Apartamentos 2 y 3 dormitorios  
**6.300.000** ptas.



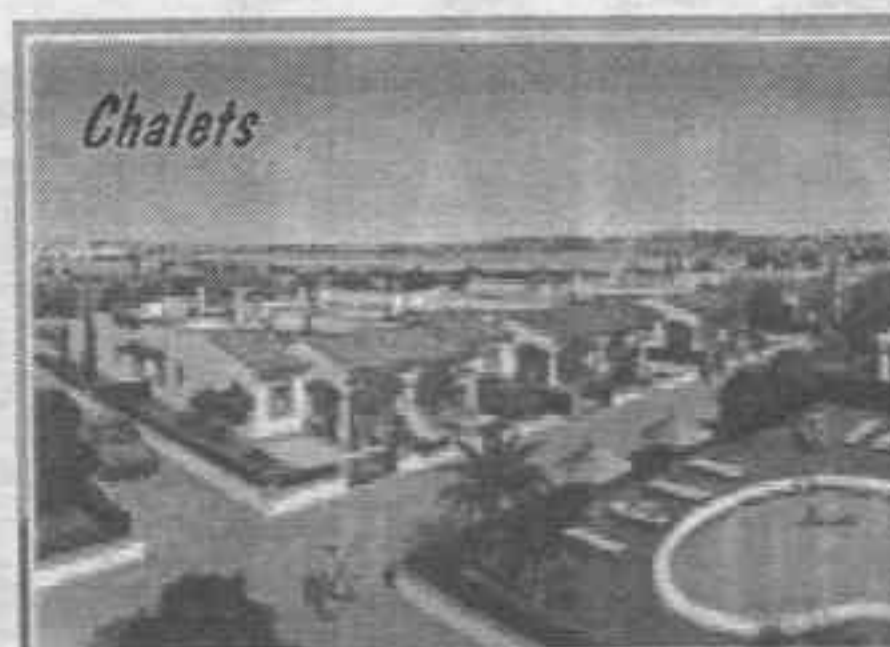
Bungalows de 2 dorm., con piscina y jardín  
Precio **5.900.000** ptas.



Apartamentos de 2 dorm., a 100 m. de la Playa  
Precio **6.100.000** ptas.



Chalets individuales  
con 200 m<sup>2</sup> de jardín



Chalets



Bungalows

**PROMOCIONES UNICAS**  
Costa Mar y Nat

**TORREVIEJA**

VIAJE Y HOTEL GRATIS TODOS LOS FINES DE SEMANA

NOS ADAPTAMOS A SU ECONOMIA

OCAÑA - TOLEDO - c/ Mayor, 5  
**Tel. 925 12 12 38**  
MADRID Oficina Central - Av. Juan Carlos I, 89 - Parque Sur (Leganes) - Tel. 91 686 09 04  
TORREVIEJA - c/ Valencia, 15 - Tel. 96 670 21 96 - Móvil 908 20 75 51

# Plantar, cuidar y contar

Francisco Marañón ha contado los árboles que se han plantado y los que se han secado. Como se puede ver en el cuadro adjunto, sus datos difieren sustancialmente de los facilitados al Pleno por la Concejala responsable de medio ambiente, que dio unas cifras bastante alejadas de la realidad, demasiado optimistas para ser ciertas

## FRANCISCO MARAÑÓN CARRERO

El día 13 de marzo de 1998 escribí un artículo en el periódico El Espejo en el que decía que los árboles de la Calle de Las Infantas nunca darán sombra. Hoy, año y medio después de plantarlos, el tiempo me da la razón.

Voy a explicar por qué no darán sombra:

- 1.- El árbol Koeleuteria Paniculata es un árbol de poca altura, no sobrepasa de 7 u 8 metros. De esta especie han plantado 150.
- 2.- El Arce pseudoplátano no aguanta que sobrepasen los 30 grados de calor, por eso de 70 que plantaron han muerto 35. El 50 %.
- 3.- El Almez, Certis Occidentalis, es un árbol de un volumen medio, pero es de un crecimiento muy lento, por lo tanto tarda mucho en dar sombra.
- 4.- En la calle de las Infantas, con la anchura que tiene, tenían que haber plantado árboles de un gran volumen.
- 5.- En Aranjuez es tradición que cuando se planta una calle, siempre sean árboles de una misma especie que es como está bonita cuando son grandes, todos iguales.
- 6.- Ahora tenemos cuatro especies distintas: el Olmo Pumilla está muriendo como todos los olmos por la enfermedad llamada grafio-

sis. El Almez tarda mucho en crecer, el Arce Pseudoplátano muere por el calor y la Koeleuteria Paniculata es enano, por lo tanto esta gran calle nunca tendrá sombra.

7.- La calle Colmenar es el tercer año que la reponen. Las calles Juan de Prado, de la Princesa, Ventanillas, Las Puertas o Tiro Nuevo es el segundo año que las reponen.

8.- ¿Para qué tenemos una concejala de medioambiente y una técnica de medioambiente? Para figurar y cobrar el sueldo mensual, pero nunca dar soluciones el por qué reponen árboles y se mueren con tanta facilidad. Cuando lean este escrito lo mejor que podían hacer es marcharse y dejar el cargo para que lo ocupen otras personas que se preocupen más del medioambiente y que sepan más de árboles.

Estas repoblaciones de árboles cuestan mucho dinero anual, no puedo precisar, pero millones y millones y eso es malgastar el dinero de todos los españoles.

Ahora, lo mismo que he dicho con la concejala y la técnico de medioambiente, digo con el consejero responsable de medioambiente de la Comunidad de Madrid. Y de la misma manera, esto también va para el presidente de la Comunidad de Madrid y el alcalde de Aranjuez.

# Relación de árboles plantados en febrero de 1998 y cómo están en agosto

		Recuento realizado por Francisco Marañón			Datos facilitados al Pleno por la concejala	
<b>Calles del Campo</b>						
Calle	Tipo de arbol	Plantados	Muertos	%	Plantados	%Muertos
Calle Colmenar	Plátano Hispánica	485	90	18		
Calle de Chillones	Plátano Hispánica	248	184	74		
Carret. de Andalucía	Plátano Hispánica	142	116	81		
Calle de la Pradera	Plátano Hispánica	60	46	76		
Calle Juan de Prado		184	112	60		
Calle Las Aves	Quercus Robus	482	287	60		
Calle Alto Mira el Rey	Tilos Tormentosa	286	44	15		
Calle de la Princesa	Sófora Japónica	215	38	17		
Calle de la Princesa	Plátano Hispánica	225	108	48		
Calle de la Berruga	Nogal Jungla	60	34	56		
Calle de la Berruga	Alamo Blanco	274	45	16		
Calle Las Puertas	Tilo Tormentosa	218	20	9		
Calle Ventanilla	Morera Morus Alba	184	35	19		
<b>Total</b>		<b>3.063</b>	<b>1.159</b>	<b>37</b>		
<b>Calles del Pueblo</b>						
Calle	Tipo de arbol	Plantados	Muertos	%	Plantados	%Muertos
Calle San Antonio	Tilo Tormentosa	35	10	28		
Calle San Antonio	Castaño de Indias	58	23	39		
Calle San Antonio	Total árboles	93	33	35	91	12
Calle del Rey	Plátano Hispánica	134	64	67	169	13
Calle del Foso	Acacia Robinia Roja	40	8	20	38	0
Calle de San José	Arce Negundo Varie.	53	10	18	76	0
Calle Las Eras	Arbol de Judas	40	12	30	38	18
Calle de Montesinos	Taray Tamarindo	38	4	10	31	0
Calle Jesús	Manzano de flor	75	3	4	74	0
<b>Total</b>		<b>473</b>	<b>134</b>	<b>21</b>	<b>517</b>	
<b>Mención especial</b>						
Calle	Tipo de arbol	Plantados	Muertos	%	Plantados	%Muertos
Calle de las Infantas	Koelreuteria Panic.	150	4	2		
	Arce Pseudoplátano	70	35	50		
	Almez Celtis Occid.	34	4	11		
<b>Total</b>		<b>254</b>	<b>43</b>	<b>16</b>		



Por la compra de un ciclomotor te regalamos:  
Un casco - un antorrobo  
unos guantes - un litro de aceite

Ven a ver los nuevos modelos y de segunda mano que tenemos

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| <b>NUEVAS</b>       | <b>USADAS</b> |
| - CBR 900 RR        | - YZF 750 '93 |
| - NTV 650 DEAUVILLE | - CBR 600 '97 |
| - CB 750 '98        | - ZZR 600 '93 |
| - DOMINATOR 250     | - RM 250      |
| - CRM 125           |               |
| - YZF 1000 R1       |               |



SERVICIO OFICIAL; HONDA, SUZUKI, KAWASAKI, YAMAHA

Prueba los nuevos neumáticos **AVON** único concesionario en toda la comarca. Y con los **DUNLOP D 207** ALUCINARÁS



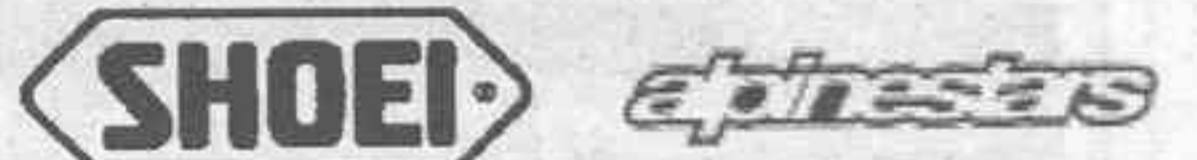
Al comprar una moto de más 600 cm<sup>3</sup> te regalamos un mono de cuero

PREPARACIONES RACING

PROFESIONALES AL SERVICIO DE LA MOTO  
EXPOSICIÓN, VENTA, TALLER, BOUTIQUE Y RECAMBIOS

c/ Toledo, 28 - 45300 OCAÑA (Toledo) - Tel. 925-12 12 34 - Móvil 929 77 15 97

Desde un **20 %** de descuento en las marcas



OFERTAS EN BOUTIQUE



- GRAN PROMOCIÓN**
- Mano de obra gratuita
  - Neumáticos
  - Pastillas de frenos
  - Kit (Transmisión)
  - Cambios de aceite
  - Filtros
  - Escapes
  - Y te llevarás un regalo

Pedro Sánchez Sánchez, director de la Editorial Doce Calles

# Aranjuez, el libro

**Pilar SÁNCHEZ-INFANTE**

Bajo una apariencia entre tímida y tierna, Pedro Sánchez, el director de Editorial Doce Calles, guarda una fuerte personalidad, propia de las personas que saben lo que quieren y hacen todo lo posible por conseguirlo.

Me recibe muy amablemente en su despacho, rodeado de libros y papeles, donde todo es armonía y donde incluso la gaita, una rubia que ha elegido ese espacio para vivir, ronronea bajito.

Lo primero que percibo es que es muy de aquí, no solamente por el hecho de haber nacido en la Casa Carmena en plena calle Capitán, sino sobre todo por su dedicación a recuperar la historia de Aranjuez, un trabajo al que dedica todo su amor y tiempo.

P: Pedro, ¿cómo surgió la Editorial?

R: Surgió de la idea de recuperar y recopilar el material sobre Aranjuez. Nos reuníamos Javier Atienza, Paco Mañas y yo y veíamos la necesidad de trabajar en ello, así que junto con nuestras mujeres, Angustias, Esperanza y Lola, formamos una comunidad de bienes;

ése fue el comienzo, seis personas con una gran ilusión.

De eso hace once años. El primer libro publicado fue el Álbum-Guía de Aranjuez, al que siguió una colección de postales que tuvo muy buena acogida. Ahora, Editorial Doce Calles cuenta en su haber con más de ochenta títulos publicados, sin contar los libros de encargo, como «La Fábrica del Cuerpo Humano» de Vesalio, para Planeta, un trabajo exquisitamente cuidado.

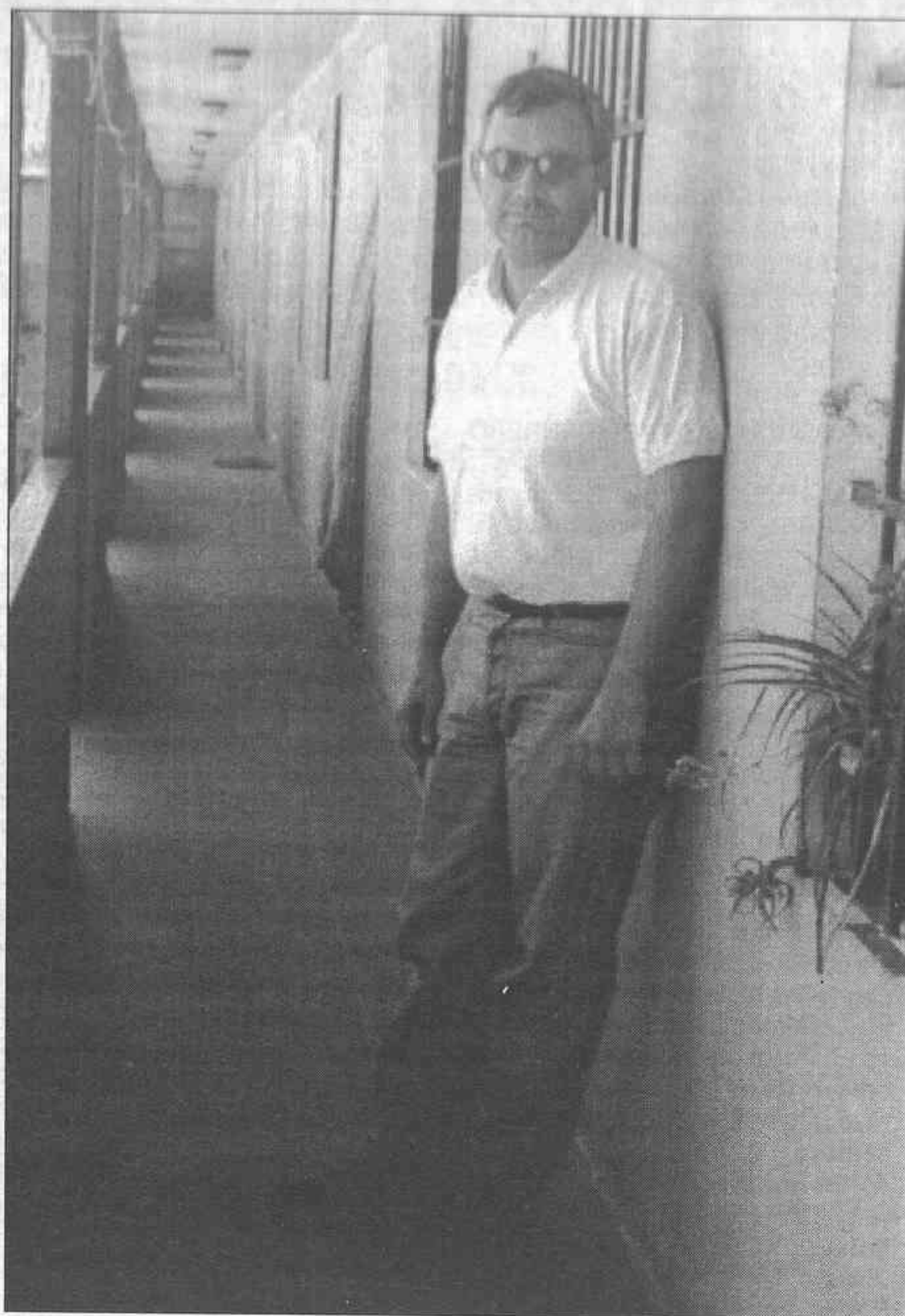
Y Pedro Sánchez me cuenta la dificultad de los primeros tiempos, las financiaciones a largo plazo para sacar este proyecto adelante, porque ¿cómo un biólogo, profesor de instituto se pone a la cabeza de una editorial? «La verdad es que de biólogo ejerzo poco; me gusta sobre todo la historia de la biología, la historia de la ciencia y de eso trata precisamente mi tesis doctoral. Me entusiasmaba con los viajes de los naturalistas».

Hay mucho de idealismo en esta actitud de Pedro Sánchez, que no dudó en pedir la excedencia en la enseñanza para sacar adelante una empresa orgullo de Aranjuez. Los últimos años de docencia los pasó en

el Doménico Scarlatti, pero antes había estado en otros institutos. «Me presenté a las oposiciones de instituto a los veintidós años y aprobé. He enseñado en diez institutos diferentes, nos cambiaban a menudo». Pero no solamente ha enseñado en institutos: «Me tocó la mili en Canarias. Allí daba clases a los voluntarios de aviación y estaba encargado de la biblioteca. No lo pasé mal, aprovechaba para leer, estaba de cabo furriel y ponía las guardias; no hice ni una sola».

Pero lo que recuerda con más cariño es su infancia, sus recuerdos del río, la bici, «veníamos con las piernas arañadas, nuestros juegos eran en los jardines, vivíamos la naturaleza». Y se le iluminan los ojos cuando me dice: «Los amigos de la infancia son los que duran para toda la vida».

Es la historia viva de Aranjuez y seguramente nace de ahí una vocación para que no se pierda, para recuperar el tiempo que fue y para hacer vivo el tiempo actual. Porque la Editorial Doce Calles, especializada en investigaciones históricas, trabaja también con fundaciones y ministerios de México, Colombia y Puerto Rico y está



FOTOS BEATRIZ FERNÁNDEZ

*Biólogo y profesor de Instituto, no dudó en dejar su profesión para hacer realidad un sueño: montar en Aranjuez una editorial dedicada fundamentalmente a la historia y a la vida de nuestro pueblo.*

## EN YEPES MUY CERCA DE AQUI

CENTRO DE VENTAS DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN Y SEMINUEVOS



autos

# RACAR

Especialistas en Diesel y AHORA TAMBIÉN vehículos KM 0

Vehículos Mercedes, Audi, BMW de importación y TODOTERRENO

- 10 AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL SECTOR
- FINANCIAMOS HASTA 60 MESES
- GARANTÍAS POR ESCRITO

### ¡OFERTA DE LA SEMANA!

Caravana RESERAUL, avance estabilizadores, espejos, A/A, frigorífico, WC químico, madera.

EN YEPES

Avd. San Luis S/N  
Tel. 925 147 129

EN MOCEJÓN

Avd. Castilla La-Mancha S/N  
Tel. 925 360 441

## VEHÍCULOS EN STOCK

### LOS DIESEL

LANCIA DEDRA TURBO DIESEL .94  
LANCIA DELTA TURBO DIESEL .91  
NISSAN SUNNY 1700 DIESEL. BARATÓ  
AUDI 80 TURBO DIESEL. NACIONAL  
OPEL ASTRA T DIESEL. (Todos los extras)  
RENAULT 9 DIESEL. BARATÓ  
VOLVO 244. Todos los extras. 300.000  
CITROEN ZX. T.DIESEL.93  
CITROEN ZX DIESEL. 92

### OCASIONES DE LA SEMANA

PEUGEOT 306 T.D. 4 P. Todos los extras.  
RENAULT MEGANE CLASIC.97 Modelo ALCIFE  
RENAULT CLIO 4 PUERTAS IMPECABLE.

### LOS IMPORTADOS

MERCEDES E-250 TURBO DIESEL .94  
MERCEDES 300 T. D. AUT. Todos los extras.  
MERCEDES 300 D. 1.500.000PTS. W-124  
MERCEDES 190  
AUDI 100 TDI .92  
AUDI 80 TD. 92  
BMW 325 TDS NEGRO  
BMW 325 TD IMPECABLE  
BMW 524 TD VARIOS  
BMW 316 Y 318. VARIOS

### LOS TODOTERRENO

TOYOTA HDI 80. 94 176C.V.  
NISSAN TERRANO .93 LARGO  
PAJERO ECONÓMICO TURBO DIESEL  
IZUZU TROPER. Buen estado

### LAS FURGONETAS

C.15. AÑO 96 10.000KMS. NUEVA  
C.15 DIESEL 625.000PTS  
FIAT DUCATO. 95. 9PLAZAS + AIRE  
C.25. GRAN VOLUMEN  
SEAT TERRA. 91.  
RENAULT SPACE. Todos los extras.

### LOS DEMÁS

PEUGEOT 605. CUERO. 24V  
RENAULT SUPERCINCO. VARIOS  
PANDA, MARBELLA. VARIOS.  
CITROEN BX VARIOS.  
FORD FIESTA VARIOS XR  
WG SIROLO ECONÓMICO  
CORSA GT 90  
AX AÑOS 91,95  
CITROEN ZX 1.4 AÑO 94 CIERRE  
ELEVALUNAS  
CITROEN ZX VOLCANE 91 IMPECABLE  
KADET GST AIRE  
FIAT TIPO BUEN ESTADO  
SEAT 131 MIRAFIORI

Informe

GESTIÓN DE SERVICIOS INFORMÁTICOS INFORMEX, S.L.

C/ Almansa, 3 - ARANJUEZ (Madrid)

Tel. 91 891 68 28 - Fax 91 892 51 85

## ¡¡¡VUELTA AL COLE!!!



Ordenador PENTIUM II 266 Celeron, equipado con ventilador/disipador PENTIUM. Placa base LX AGP 512 Kb de memoria caché. Esta placa soporta características Green PC (Ahorro de energía) y Plug & Play. 1 módulo 32 Mb Memoria DIMM. FD de 3 1/2" (1.44 Mb). Disco Duro 3.2 Gb UDMA. Tarjeta de vídeo SVGA VIRGE 2 Mb PCI. Teclado exp. 105 teclas Modelo "Windows 95". Monitor color 14" orientable 0.28 Baja Rad. Ratón y alfombrilla. 2 puertos serie RS 232 C y uno paralelo bidireccional Formato ATX de diseño homologado CE.

14.900\*

CD 32x. Tarjeta de Sonido 16 bits. Altavoces 60 W

Impresora HP 670

26.900\*

### AMPLIACIONES

MICROPROCESADOR		MEMORIA	
PII 300 Celeron	+8000	64 DIMM	+8.000
PII 266	+17.000	128 DIMM	+20.000
PII 300	+26.000	DISCO DURO	
		4.3 GB	+4.000

FINANCIACIÓN A TU MEDIDA DESDE 3.700 Ptas./mes  
3 AÑOS DE GARANTÍA. ENTREGA A DOMICILIO



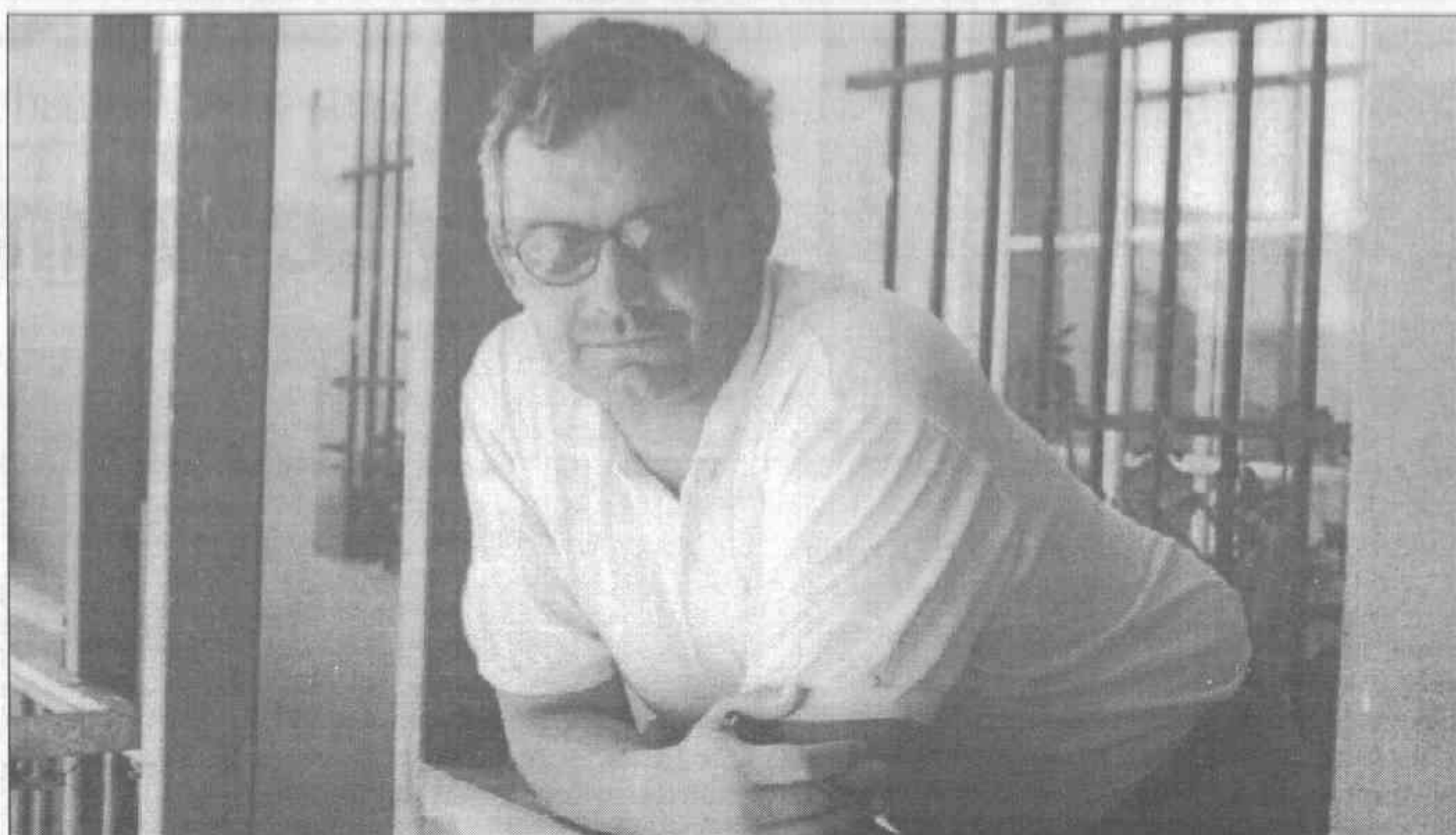
en contacto permanente con universidades y consejos de investigación. «Se está empezando a potenciar. Es un mercado importante. Tenemos publicaciones hasta el año dos mil tres. Además, se está creando una inquietud aquí, y se está respondiendo muy bien a las publicaciones; hay libros agotados, como la «Historia de Aranjuez» de López y Malta, que fue el segundo que publicamos, con mil ejemplares, y también está a punto de agotarse el «Aranjuez, Aldea, Sitio y Pueblo» de Ángel Ortiz.

Y todo esto con nueve personas. Pero Pedro Sánchez opina que la Editorial no debe crecer más en personal, «es muy complicado; es mejor una editorial pequeña-mediana que mantenga la calidad». Precisamente por esa calidad hay centros de investigación en el extranjero que están pendientes.

P: ¿Proyectos inmediatos?

R: Muchos, mira, por ejemplo acaba de salir «El Mercado de Abastos», también de Ángel Ortiz. Por cierto, una bonita edición en la que han colaborado el Ayuntamiento, Ascomar, la Cámara de Comercio y la Fundación Puente Barcas. Este volumen abre una colección de libros de divulgación, una colección menos sesuda por decirlo de alguna manera, a través de la cual el público en general pueda disfrutar con la historia cotidiana de Aranjuez.

Un libro delicioso que se encuentra ya en las librerías ribereñas al precio de mil dos-



cientas cincuenta pesetas.

Pero no se trata sólo de libros. Pedro me cuenta entusiasmado que Doce Calles está preparando un proyecto editorial sobre la mujer en Aranjuez.

Y me habla encantado de todas las actividades que se llevan a cabo, como el certamen de literatura que bajo el lema «En torno a Aranjuez» se celebra anualmente en colaboración con el Ayuntamiento, con el Casino y con la Universidad Popular; certamen pensado para animar a la lectura y a la escritura, y que lleva cuatro años celebrándose con el resultado de cuatro libros publicados y una cada vez más alta participación.

Pedro Sánchez se entusias-

*«Me asombran los desiertos, tanto de tierra como de hielo. Me encanta viajar. Mochila al hombro y billete de ida y vuelta exclusivamente. Voy de viajero, no de turista».*

ma hablando de la Editorial y de proyectos nuevos. Le pregunto por sí mismo: ¿Cómo es este biólogo que dejó la enseñanza para hacer realidad un sueño?. Sonríe: «Tengo muy poco tiempo; suelo estar aquí desde las ocho de la mañana hasta que me deja el día. ¿En casa? Cada vez voy colaborando menos, no tengo horario.

¿Mis aficiones? Me gusta el monte, antes iba mucho, y viajar: voy de viajero, no de turista. Mochila al hombro y billete de ida y vuelta exclusivamente. Ahora puedo hacerlo menos, Pedro ya tiene once años pero Regina, la chiquitina, tiene sólo dos y medio. Me he sentido identificado en Jordania, en Marruecos, en México. Allí no te

sientes extraño. También he viajado por Escocia, Islandia, Los Alpes. Me asombran los desiertos, tanto de tierra como de hielo. ¿Quedarme a vivir? En Aranjuez y si no pudiera, en el Mediterráneo».

Y leer: Pedro Salinas, Baroja, Delibes, Unamuno, y una novela que considera magistral: «La Regenta», de Clarín. También es asiduo lector de Jack London y la novela de aventuras, y entre los latinoamericanos, disfruta con García Márquez, Vargas Llosa y Jorge Luis Borges. Y como comunicarse es lo suyo, una de sus aficiones favoritas es «charlar con gente que rezuma formación humanista», y cita nombres como Manuel Díaz Marta, Alfredo Carrato, Pedro Laín Entralgo, Emiliano Aguirre, o el propio Sampedro. Al preguntarle sobre sus gustos musicales, sonríe: «Yo soy de la época de la canción protesta: Lluís Llach, Aute, Jarcha, M<sup>ra</sup> del Mar Bonet y especialmente Paco Ibáñez. También me gustan el pop y los clásicos, pero dedico más tiempo a la lectura».

No me lo dice, pero descubro en el despacho el título de «Forgiano Cañi», entregado a Pedro Sánchez por el propio Forges a raíz de su exposición de 1994 en Aranjuez y para la que Doce Calles realizó el catálogo y el cartel, y que, muy forgianamente, firma en nombre del Jefe del Estado, S.M. Juan Carlos I, «El Secretario de Estado de Esborcionemas Tatahuís».

¡NO TE LO PIERDAS ATRÉVETE A SER FAMOSO!

**CASTING**

Pasarela Aranjuez 6ª Edición  
viernes 4 de septiembre a las 23 horas  
en la Plaza de San Antonio

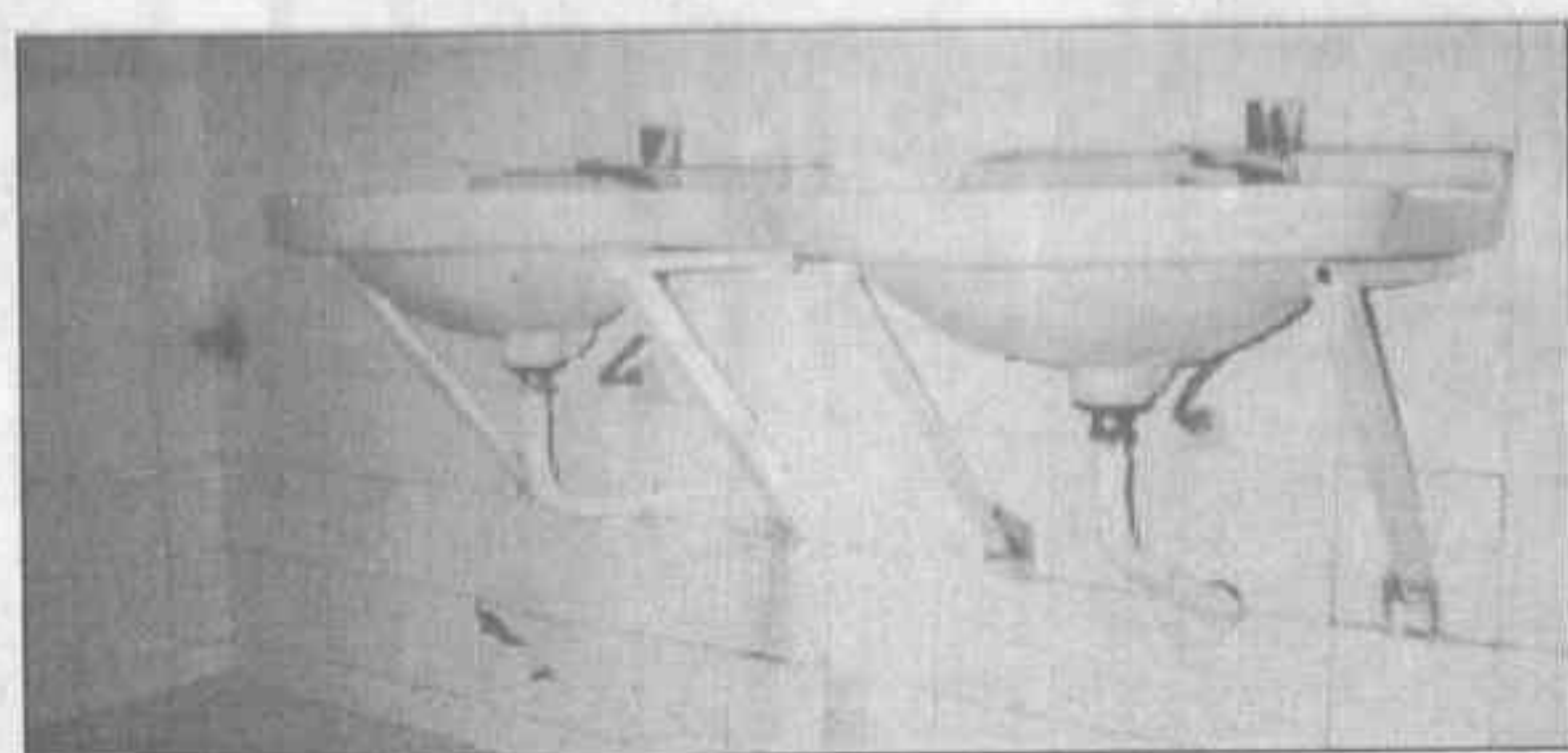
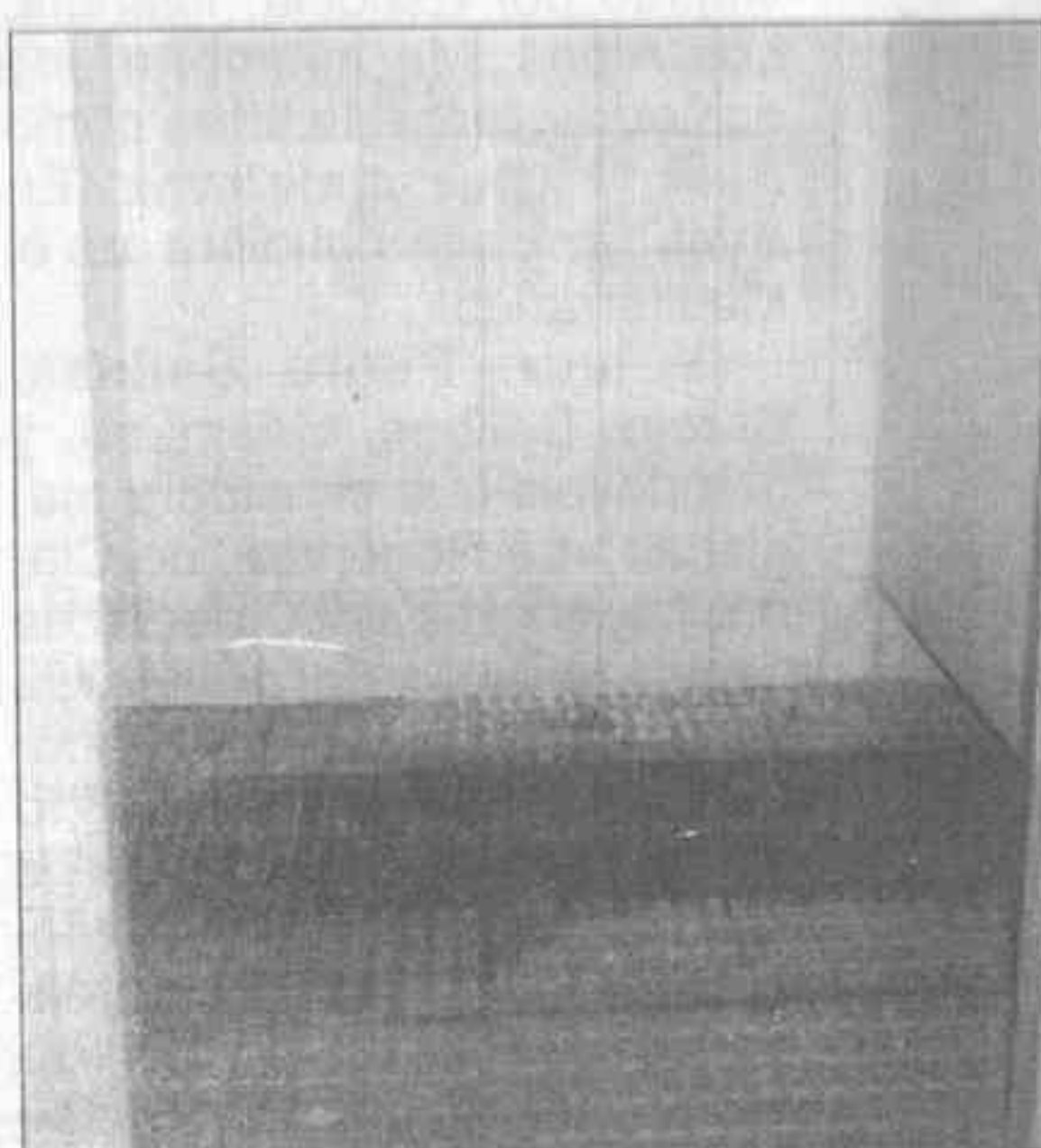
**MACOHER** ★

AIRE ACONDICIONADO - BOMBA DE CALOR

El logro del "Confort" para las personas

"La cordialidad nuestra razón de ser"

Abastos, 11 - Tel. 91 891 81 54 - Fax 91 892 30 74  
28300 ARANJUEZ (Madrid)



Las fotos no engañan. Arriba, a la izquierda y la derecha el estado de los vestuarios y servicios de la piscina Municipal.



Miseria en los vestuarios de la Piscina Municipal

## ¿ECHO UNA MIERDA?

El próximo día 4 de septiembre se clausura la Piscina Municipal. A pesar que algunas zonas han mejorado después de las críticas vertidas por los usuarios, los servicios y vestuarios continúan en un patético estado, en el más absoluto abandono.

Cuesta pensar que sus duchas puedan pasar cualquier control sanitario, y lo que es aún peor, que alguien se pueda duchar en ellas.

Óxido, desconchones en las paredes y puertas arrancadas son algunas de las notas características de los vestuarios y servicios de la Piscina municipal.

Todo ello, a pesar de que hay quien está empeñada en justificar lo injustificable en los órganos de propaganda oficial.

La evidencia habla por sí sola y solamente un invidente podría afirmar que alguna de las duchas del vestuario masculino del Poli reúne las condiciones higiénicas mínimas. Además, su aspecto es decadente, después de que desapareciera el servicio de taquillas y que se redujera su capacidad con tablas. Incluso allí, en este cajón de sastre haraposo, se encuentra una espaldera tirada en el suelo.

Y la verdad es que la mayoría de los usuarios esperamos que el tema se solucione la próxima temporada y haya que felicitar a los responsables de lo que hoy es una fechoría.

La solución pasa por cuidar los servicios públicos, atenderlos y tenerlos en cuenta, aunque se tengan piscinas en la puerta de un chalet de 25 millones más IVA o no esté en el catón ideológico de sus gestores.

Sin embargo, hay cambios positivos que llaman la atención, como el cartel que tras salir publicado en este semanario, pasó a mejor vida. También mejor que hace unas semanas se encuentra el merendero, donde el número de mesas y sillas se ha multiplicado.

Además, durante el mes de agosto se ha notado un descenso en el número de bañistas en la piscina, una circunstancia habitual que ocurre todos los años por estas fechas.

Así que los usuarios esperan y exigen mejoras que, por otra parte, son imprescindibles. Y la verdad, no sería extraño que cuando alguien entra en este gigantesco Monumento a la Dejadez y se enfrenta a un retrete lleno de óxido, mire a la pared y piense: ¿echo una mierda?», también con h y sin interrogación.

El miércoles 3, último pase, ¿para y por todos lo Público?

# Compra tus Libros de Texto en Librerías y Papelerías

**BAMBI**  
**KIVAL**  
**LA PAJARITA**  
**LAPIZ Y PAPEL**  
**MAVI**

**NOELIA**  
**REAL SITIO**  
**RODA**  
**SUAREZ**  
**VEN Y LEE**

## Y Solicita tu

Infórmate en tu papelería de las numerosas ofertas que te hemos preparado

### TARJETA ESTRELLA



Nombre  
Dirección  
Teléfono  
D.N.I.



# FIESTAS DEL MOTÍN 98

(del 3 AL 6 DE SEPTIEMBRE)



Aranjuez

## JUEVES (3 de septiembre)

**19.00 h.-** Actuación del cuadro artístico y rindalla del Centro de Día de Mayores de Aranjuez. Auditorio Joaquín Rodrigo del C.C. Isabel de Farnesio. Entrada gratuita.

**20.00 h.-** Inauguración del Museo Taurino. Plaza de Toros.

**20.30 h.-** Teatro de calle musical-circense. Comienzo en la Pza. de la Constitución. La Banda de Tambores y Cornetas y la peña El Manajo recorrerán las calles de Aranjuez anunciando el inicio de las Fiestas del Motín.

**21.30 h.-** Pregón de fiestas. Y después, el disparo del Fresón y el Espárrago anunciarán el inicio de las fiestas. Con la colaboración de la Banda de la Escuela de Música «Joaquín Rodrigo».

**22.00 h.-** Elección de Maja Goyesca de Aranjuez. Plaza de la Constitución.

**23.30 h.-** Gran mascletá nocturna. Plaza de La Mariblanca. Colabora Patrimonio Nacional.

**24.00 h.- Verbena popular** con la actuación de «Los Centellas» y «Siempre Así» y la orquesta «Chasis». Makro discoteca móvil después de las actuaciones. Plaza de La Mariblanca. Colabora Patrimonio Nacional.

## VIERNES (4 de septiembre)

**9.00 h.-** Tirada de pichón a tubo. Campo de Tiro de Intergrupos. Organiza Intergrupos de Empresa. Colabora Ilmo. Ayuntamiento de Aranjuez. Concurso de pesca (ver carteles)

**18.00 h.-** Ambientación Goyesca. Plaza de Toros. Dirección Francisco Carrillo.

**18.30 h.- Corrida Goyesca.** Ortega Cano, Jesulín de Ubrique y Miguel Abellán. Toros de Pérez Tabernero.

**19.00 h.-** Musical «Jesucristo Superstar», a cargo de los alumnos de 3º de E.S.O. del colegio Sagrada Familia. Auditorio Joaquín Rodrigo del C.C. Isabel de Farnesio. Precio: 500 ptas. a beneficio del proyecto Rushaky de Ruanda.

**22.00 h.-** Asalto a la Casa de Godoy. Calle del Príncipe.

**23.00 h.-** Gran festival flamenco. Plaza de la Constitución. Organiza Peña Flamenca de Aranjuez y Tertulia Antonio Mairena. Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.

**24.00 h.- Verbena popular** con la actuación de Revólver y la orquesta Tramontana. Makro discoteca móvil después de las actuaciones. Pza. de La Mariblanca. Colabora Patrimonio Nacional.

## SÁBADO (5 de septiembre)

**9.00 h.-** Encierro de novillos toros.

**9.00 h a 14.00 h.-** Torneo de tenis de mesa. Pabellón Municipal de Deportes.



**10.00 h.-** Tirada de paloma a tubo. Campo de tiro Valdeguerra. Organiza Sociedad de cazadores «El Gavilán». Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.

**19.00 h.-** Musical Jesucristo Superstar, a cargo de los alumnos de 3º de E.S.O. del colegio Sagrada Familia. Auditorio Joaquín Rodrigo del C.C. Isabel de Farnesio. Precio 500 ptas. a beneficio del proyecto Rushaky de Ruanda.

**21.45 h.-** Presentación y nombramiento de Amotinado Mayor a la entidad de carácter social «Basida».

**22.00 h.- Representación del Motín de Aranjuez.** Patio de Armas del Palacio Real. Colabora Patrimonio Nacional.

**23.00 h.-** Actuación del grupo «Amigos del Rocío». Plaza de la Constitución. Organiza Casa de Andalucía de Aranjuez. Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.

**24.00 h.- Verbena popular** con la actuación de «Presuntos Implicados» y la orquesta «Traviata». Makro discoteca móvil después de las actuaciones. Plaza de La Mariblanca. Colabora Patrimonio Nacional.

## DOMINGO (6 de septiembre)

**9.00 h.-** Encierro de novillos toros.

**10.00 h.-** Tirada a 25 platos foso universal. Campo de tiro Valdeguerra. Organiza sociedad de cazadores «El Gavilán». Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.

**11.00 h.-** Descenso pirata del Tajo.

**11.00 a 20.00 h.-** Día del Niño. Gran parque infantil con karaoke, teatro, payasos, etc. Plaza de La Mariblanca. Colabora Patrimonio Nacional.

**11.00 h.-** Inauguración pistas de tenis y comienzo de la Escuela de Tenis. Polideportivo Municipal.

**12.00 h.-** Torneo de balonmano «Absoluto masculino». Pabellón Municipal de Deportes.

**18.30 h.-** Novillada. Juan Magro, David López, José Cuenca.

**21.30 h.-** Desfile de carrozas.

**24.00 h.- Exhibición de fuegos artificiales.** Plaza de La Mariblanca. Colabora Patrimonio Nacional.

## EXPOSICIONES

**Del 2 al 8 de septiembre:** Exposición de trabajos del taller ocupacional «Nuestro Mundo», de Aranjuez. Sala Juan de Villanueva. De 11 a 14 h y de 19 a 22 h. Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.

**Del 2 al 14 de septiembre:** Exposición «generación del 98». Organiza Red Itiner de la Comunidad de Madrid. Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez. Sala de Exposiciones del C.C. Isabel de Farnesio. De 17 a 21 h.

## PROGRAMA DEPORTIVO

### Viernes, 4 de septiembre

9.00 h.- Tirada de pichón a tubo. Campo de tiro de Intergrupos. Organiza Intergrupos de Empresa. Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez. Concurso de pesca (ver carteles)  
9.30 h.- Carrera ciclista. Nuevo circuito Polígono Gonzalo Chacón.

### Sábado, 5 de septiembre

9.00 a 14.00 h.- Torneo de tenis de mesa. Pabellón Municipal de Deportes.  
10.00 h.- Tirada de paloma a tubo. Campo de tiro de Valdeguerra. Organiza sociedad de cazadores «El Gavilán». Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.  
Voley Playa. Final. Polideportivo Municipal.

### Domingo, 6 de septiembre

10.00 h.- Tirada a 25 platos Foso Universal. Sociedad de cazadores «El Gavilán». Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.  
11.00 h.- Inauguración de pistas de tenis y comienzo de la Escuela de Tenis. Pabellón Municipal de Deportes.  
12.00 h.- Torneo de balonmano «Absoluto Masculino». Pabellón Municipal de Deportes.  
19.00 h.- Baloncesto masculino. IV Trofeo Fiesta del Motín. Polideportivo «Agustín Maraño». Club Basket Hyundai - Real Madrid B (categoría senior).

### Miércoles, 9 de septiembre

De 8 a 13 h.- Concurso de pesca de ciprínidos. Desde El Castillo a Puente Barcas. Organiza Centro de Día de Mayores. Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.

### Jueves, 10 de septiembre

21.00 h.- Torneo «Villa de Aranjuez» de fútbol. Real Aranjuez C.F. contra Atlético de Madrid, 1ª división. Estadio Municipal El Deleite.

### Domingo, 13 de septiembre

9.00 h.- Concurso de pesca. Márgenes del río Tajo. Organiza Centro Cultural e Pesca Fluvial. Colabora Ilmo. Ayto. de Aranjuez.

DOMINGO FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, ALCALDE

## Casa de Cultura, Escuela de Adultos y Casa de Niños

Esta es la segunda vez que Domingo Fernández Sánchez ocupa la alcaldía de Titulcia. Según él, es como el Guadiana, que aparece y desaparece como alcalde. Domingo Fernández ya ocupó la Casa Consistorial de la legislatura anterior (92-95). En las últimas elecciones el Grupo Independiente, al cual pertenece, fue mayoría, pero un pacto entre el PP y el PSOE les llevó al Gobierno, aunque sólo por unos meses.

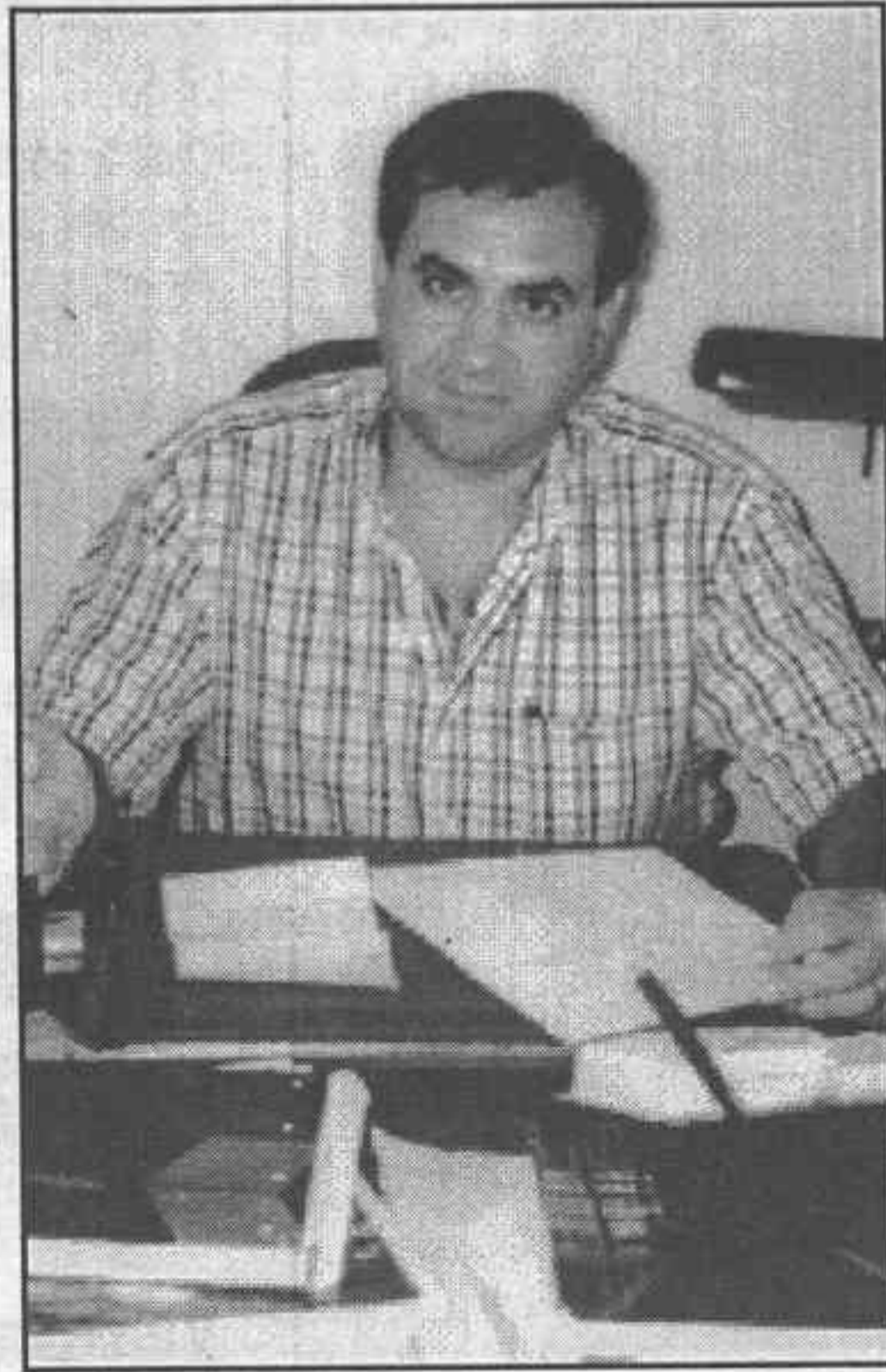
Después de este pequeño escaqueo con el poder, el Grupo Independiente volvió a la alcaldía. Durante los casi dos años que lleva como alcalde, en esta su segunda legislatura, se han iniciado varios proyectos.

Después de casi cuatro años, Titulcia contará a finales de año con un Centro Cultural. También en los últimos meses del 98 estarán finalizadas la Escuela de Adultos y la Casa de Niños.

El Ayuntamiento de Titulcia tendrá que esperar un poquito más terminar su lavado de cara. Será a mediados del año que viene o en los meses siguientes cuando el Equipo de Gobierno Municipal pueda volver a la Casa Consistorial. Finalmente, también se tiene previsto sacar fuera del pueblo el Cementerio Municipal.

Gracias a todas estas mejoras y a lo histórico de este pueblo, afirma el alcalde, Titulcia es un lugar que visitan muchos turistas. La Cueva de la Luna también tiene mucho que ver en esto. Todas las noches de San Juan (24 de junio) se celebran unas charlas coloquio sobre la cueva y luego la tradicional cremá. El cuadro de El Greco que se encuentra en la iglesia es muy visitado por los amantes del arte. También Faunópolis, que se instalará en el paraje de El Soto, cedido en régimen de alquiler por el Ayuntamiento, atraerá a mucha gente a este pueblecito de Madrid.

Muchos turistas acudirán también



a Titulcia a las fiestas en honor a la Virgen del Rosario. Este año, comenta Domingo Fernández, el Ayuntamiento ha «tirado la casa por la ventana». Habrá dos días de fuegos artificiales (el martes nunca había habido), también se correrán dos encierros -el año pasado no hubo ninguno debido a la nueva ley de la Comunidad Autónoma en materia de seguridad en los encierros-, además habrá nueva Banda de Música y se dará una paella para todos los que quieran asistir.

Titulcia también tiene sus problemas. Es un pueblo que debido a su escasa población (978 habitantes) tiene pocos ingresos. Además, hay mucho terreno sin desarrollar, cosa que repercute directamente en los ingresos.

Sin embargo, el alcalde de Titulcia es muy optimista y opina que, si se cumplen todos los planes y proyectos previstos, en unos años Titulcia puede doblar su población.

## Punto clave en la red de intercambio cultural y comercial

Titulcia, la antigua Bayona de Tajuña, fue durante mucho tiempo un importante centro donde convivieron culturas ancestrales, cuya huella ha permanecido, de forma implícita, hasta nuestros días.

Desde el siglo IV a.C. Titulcia se convirtió en uno de los centros más importantes de uno de los pueblos celtas que se asentaron en la zona de la Meseta, los carpetanos. Tradicionalmente se considera que los carpetanos son, al igual que todos los pueblos celtas, de origen indoeuropeo. Sin embargo, parece que la cultura carpetana posee algunos rasgos característicos y diferentes de otras culturas semejantes que nos hacen pensar que aquel pueblo debió fusionarse con algún tipo de población indígena, que estaba asentada en esta zona y que se caracterizaba por su dedicación a la pesca y a la caza, y por la práctica de la inhumación de sus muertos en megalitos y en cuevas. De hecho en Titulcia se han descubierto importantes restos de culturas muy antiguas, incluso prehistóricas y no cabe la menor duda pensar que existe un asentamiento muy antiguo, cuyo principal modo de vida era la ganadería y pescar peces a mano, gracias al cual pudo subsistir para terminar fusionándose con los carpetanos.

Sin embargo, Titulcia fue un lugar importante en la época prerromana no solamente por ser un punto clave dentro de la red de intercambio cultural y comercial, sino que también se encuentran en ella una clara muestra de los que fueron los enclaves militares de los carpetanos, cuya finalidad era la de defenderse contra el dominio romano.

El carácter defensivo de Titulcia podemos observarlo incluso en la actualidad. Si observamos el paisaje en el que está enclavado actualmente el pueblo, podemos ver que parte de las construcciones actuales se alzan en el cerro. La construcción de viviendas en oteros o cerros de cierta altura, permite observar con facilidad el panorama. Al mismo tiempo se encuentra rodeada de dos ríos con tierras fértiles y abundantes pastos para el ganado. Este tipo de construcción se denomina «oppidum».

Otro de los aspectos que Titulcia puede adoptar de las antiguas culturas es el artístico. Aunque no se han realizado todavía excavaciones oficiales, su subsuelo está plagado de restos de cerámica, algunos de ellos recogidos cuidadosamente por los propios vecinos.

En orfebrería han aparecido en bronce y plata broches de cinturón, brazaletes, anillos, puntas de flecha, figuras, etc.

Cerámica argárica, campaniense, fenicia, ibérica, griega, romana, indígena y visigoda confirman la amalgama de vicisitudes que pasaron por Titulcia intercambiando mercancías y razas, y que éstas aún permanecen intactas y con los caracteres más puros.

Titulcia fue una importante ciudad durante los primeros tiempos de la dominación romana, conservaba un bello trazado, que tal vez podía remontarse a la época de la cultura plenamente carpetana. Los estudios que se han venido realizando sobre esta zona, parecen indicar que Titulcia pertenece al grupo de ciudades carpetanas que fueron primeramente destruidas y después respetadas.

Más tarde se fue latinizando y adoptó una configuración romana, con el privilegio de estar exenta de tributo (civita inermis). Sabemos que desde muy temprano Titulcia se convirtió en una importante ciudad, con una fortaleza construida sobre otras carpetanas debajo de los chalets, de la cual y por el momento no se puede realizar un estudio en profundidad, quizá más adelante se sacará a la luz los restos del antiguo complejo arquitectónico.

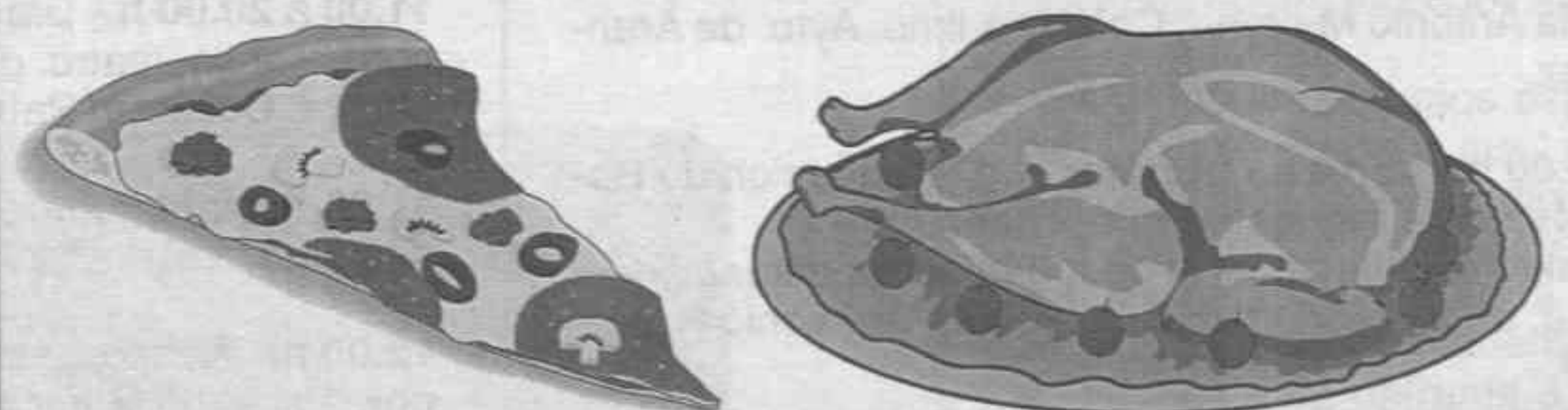
Titulcia es considerado hoy en día como un pueblecito madrileño con título de Villa. Dista de la capital aproximadamente unos 40 kilómetros, al sur. El mejor modo de llegar hasta ella es tomar la autopista de Andalucía hasta que, pasados dos kilómetros más allá de Valdemoro, encontramos a la derecha una señal de cambio de sentido. Desde aquí hemos de desviarnos hacia Ciempozuelos. Cruzamos el centro de la población, soslayamos su típica plaza de soportales en madera y llegamos a la estación de ferrocarril.

Bar - Restaurante - Kiosko

**TOSKANO***Especialidad en Carnes - Pescados y Caza***BUEN TRATO A LOS CLIENTES**

Plaza de las Escuelas, 1 - Tel. 91801 01 33 - Titulcia

BAR - RESTAURANTE

**La Huerta de Titulcia****Especialidad en Comidas Caseras****Raciones y pizzas artesanas por la tarde**

C/ Grande, 18 - Tel. 91 801 04 72 - Titulcia

# Faunópolis, bichos y animales famosos

La zona sur de Madrid podrá, en breve, ser una de las zonas más visitadas de nuestra comunidad. El motivo es la gran cantidad de lugares para el ocio que se abrirán muy pronto en el sur de nuestra capital.

San Martín de la Vega será una de las poblaciones beneficiadas con la apertura de un parque de la Warner Bros. Titulcia es la otra.

El paraje de El Soto, en Titulcia, albergará muy pronto un parque dedicado exclusivamente a los animales. Faunópolis no pretende ser una especie de zoológico. Juan Luis Malpartida y Ángel Gaitán, los propietarios, quieren que este complejo sea un lugar en el que los animales estén al alcance del público, es decir, se puedan acariciar, dar de comer, jugar con ellos, etc., o lo que es lo mismo, todo lo contrario a lo que es un parque zoológico.

Esto se puede hacer porque todos los animales que estarán en el parque están domesticados. Juan Luis Malpartida posee alrededor de 400 animales entre felinos, reptiles, rapaces, perros, caballos, avestruces y toros batasis, entre otros muchos. Un gran número de ellos han sido adquiridos a particula-

res o a circos, otros, sin embargo, se los ha encontrado y los ha recogido o se los han regalado. Malpartida es en la actualidad el proveedor de la mayoría de los animales que aparecen en películas y programas de televisión, por eso una de las partes de Faunópolis que la gente encontrará más atractiva será la de animales famosos.

La hija y la nieta de la primera perrita de Scottex, la cabra Marcela que aparecía en el programa de Pepe Navarro y que será la estrella de la próxima película de Santiago Segura, la llama y el pony de Pepe y Pepa, las ocas de El Juego de la Oca, etc. Se afincarán muy pronto en Titulcia.

También, dentro de Faunópolis habrá una zona dedicada a animales exóticos. Éstos estarán en una zona cubierta que, en muchos casos recreará su habitat natural.

Estas páginas dedicadas a Titulcia han sido realizadas por José Manuel Fernández, María Jiménez y María Rodríguez.



Este parque de ocio, que se ubicará en unos terrenos donados por el Ayuntamiento de Titulcia, se podrá hacer realidad en cuanto la Consejería de Medio Ambiente le de su visto bueno.

**Cueva de la Luna**  
TITULCIA



Simboliza: Arte - Misterio - Historia - Ocultismo - Amor...



**Mesón**  
Capten su mensaje  
Entrada gratis

**VELATORIOS ALMÍBAR**



CON ACOGEDORAS  
SALAS DE  
VELATORIOS Y  
ESPERA EN  
C/ ALMÍBAR 183,  
Teléfono velatorio  
91 891 39 06

**Servicios Funerarios de Aranjuez**  
Tel. 91 891 02 01 - 91 891 61 40 - Fax 91 891 09 07

**Autos Gaitán, S.L.**

SUBCONCESIONARIO FIAT - LANCIA - ALFA

Exposición: C/ Grande, 2 - Tel. 91 801 00 12 - 91 801 00 90  
Taller: Avd. del Jarama, 14 - Tel. 91 801 00 80  
28359 - Titulcia



FIAT SEICENTO



FIAT BRAVO



FIAT MAREA



ALFA 146



LANCIA DEDRA

Abierto sábados y domingos  
Grandes facilidades de pago

## PROGRAMA DE FIESTAS DE TITULCIA EN HONOR A LA VIRGEN DEL ROSARIO

### VIERNES 28 DE AGOSTO

- 19,00 h. Final del Torneo de Fútbol Sala Senior. (Polideportivo Municipal).
- 20,00 h. Exposición de manualidades en el Colegio.
- 20,05 h. Desfile de carrozas, precedidas por una Charanga.
- 21,00 h. Pregón de Inauguración de las Fiestas.
- 21,30 h. Proclamación y Coronación de la Reina y Damas de Honor de las Fiestas 1.998 de Titulcia.
- 23,00 h. Baile en la Plaza Mayor con la Orquesta «Nuevo Tatuaje».

### SÁBADO 29 DE AGOSTO

- 09,00 h. Toque de Diana a cargo de los Dulzaineros de Guadalajara.
- 10,00 h. Encierro.
- 14,30 h. Gran Paella Gigante realizada por D. Damián Jiménez.
- 19,00 h. Gran Becerrada.
- 22,00 h. Tradicional recorrido por las calles con Nuestra Patrona, la Virgen del Rosario, en Solemne Procesión.
- 23,00 h. Baile en la Plaza Mayor con la Orquesta «Blanco y Negro».
- 00,00 h. Gran exhibición de Fuegos Artificiales.
- 00,45 h. Baile hasta la madrugada con la Orquesta «Blanco y Negro».

### DOMINGO 30 DE AGOSTO

- 09,00 h. Santa Misa.
- 10,00 h. Exhibición de caballos de la Escuela Yeguada Marqués. Presentación del Parque «Faunópolis» de Titulcia. (Polideportivo Municipal).
- 12,00 h. Santa Misa Mayor oficiada por el Reverendo Cura Párroco D. Ángel Rodríguez Tejedor, acompañada por la «Agrupación Coral Francisco González».
- 16,00 a 18,00 h. Yinkana (De 4 a 10 años).
- 20,00 h. Solemne Procesión de Nuestra Patrona la Virgen del Rosario.
- 20,30 h. Tradicional subasta en la Plaza Mayor a beneficio de la Hermandad de Nuestra Señora la Virgen del Rosario.
- 22,00 h. Entrega de trofeos de la Sociedad de Pescadores.
- 22,30 h. Baile con la Orquesta «Compás» hasta la madrugada.

### LUNES 31 DE AGOSTO

- 09,00 h. Toque de Diana a cargo de los Dulzaineros de Guadalajara.
- 10,00 h. Encierro.
- 13,00 h. II Concurso de pulso femenino organizado por Taperías Iniesta.
- 13,30 h. IV Concurso de pulso masculino organizado por Cafetería José Luis.
- 18,30 h. Gran acontecimiento taurino.
- 21,00 h. Espectáculo y baile con Musapitas de Titulcia.
- 22,30 h. Gran discoteca con Karaoke hasta la madrugada.

### MARTES 1 DE SEPTIEMBRE

- 10,30 h. Concurso de tractores con remolque. Trofeos donados por la Cámara Agraria.
- 10,00 a 13,00 h. Gran Parque Infantil (de 0 a 14 años).
- 15,00 a 17,00 h. Continúa el Parque Infantil.
- 18,00 h. Gran Fiesta de la Espuma.
- 21,00 h. Entrega de premios.
- 23,00 h. Gran baile Fin de Fiesta con la orquesta ofrecida por Caja Madrid.
- 00,00 h. Fuegos Artificiales y Gran Traca Fin de Fiestas



# La luna tiene una cueva

La Cueva de la Luna se encuentra al Suroeste de Titulcia, en el llano de sus últimas estribaciones, junto a la Senda Galiana. Desde allí se puede observar un solar cuadriforme, sobre el que destaca una cimentación, actualmente en ruinas, que mira a lo alto como si tratase de reconocer su antigua monumentalidad. Esta cimentación pertenecía a la llamada Casa de las Torres, cuyo interior alberga la desconocida y enigmática Cueva de la Luna.

Durante siglos la Cueva de la Luna conservó su enigmática denominación a pesar de ser prácticamente desconocida. Ciertamente se conocía la entrada, aproximadamente unos siete metros, desde la puerta al interior. Parte de la escalera estaba tapada con escombros. Se sabe que desde finales del siglo pasado hasta el primer tercio de este siglo, fue utilizada como pajar por un vecino de Titulcia. La guerra de 1936 dejó intacta su estructura ya que prácticamente continuaba ignorada y no pudo ser destinada, por lo tanto, a otros usos.

En 1952, un vecino del pueblo, Ramos García, en compañía de Alfonso Rico, hermano y también propietario de la Cueva como el autor, observaron en el centro de la escalera un hueco de 10 cm de diámetro, originado probablemente por algún animal del campo. Intrigados por el hecho excavaron con una azada para hacer el agujero más grande, por el que se introdujeron rodando hacia el interior. El asombro dejó atónitos a los dos hombres, al contemplar la majestuosa cúpula y las galerías que se entrelazaban a su alrededor, ocultas, durante tantos años a la mirada de los hombres.

La noticia del descubrimiento de la Cueva se extendió rápidamente por el pueblo y sus alrededores. Se restauró la escalera y algunas grietas de las paredes. Desconociendo el interés y valor de la misma, los propietarios decidieron por unanimidad dedicarla al cultivo del champiñón, que en aquellos momentos estaba en auge. Unos años más tarde se abandonó por falta de condiciones idóneas para la continuación de este cultivo. La cueva cae de nuevo en el olvido.

En 1974, un matrimonio alemán llega a Titulcia, interesado por los restos arqueológicos y cuevas del pueblo. Visitaron la Cueva de la Luna. Allí permanecieron más de diez horas, según ellos las galerías estaban en forma de cruz. Desde entonces la idea inicial, que existía en el pueblo de que la cueva era una bodega de grandes dimensiones, fue desechada completamente por estos estudiosos de arqueología, que siguieron insistiendo en su forma de cruz.

A través de una oscura intuición, surge la relación del nom-



bre de la Cueva de la Luna con el satélite de la Tierra y con el símbolo de la Media Luna, utilizado por los árabes. La cruz era fácil de descifrar en la planta cruciforme de la Cueva.

A partir de aquí, el convenci-

miento de que la Luna y la cruz eran denominador común en el enigma de la Cueva, era más firme, y también, que guardaban relación con el relato del documento, que refiere la victoria del cardenal sobre la Media Luna.

## Armando Rico, un hombre con mucha historia

*Ha escrito un libro titulado «Titulcia y la Cueva de la Luna». El gran interés por su patria chica le ha llevado a reconstruir el pasado de Titulcia, investigar todo lo referente a su historia y darla a conocer a otros, con la intención de que sea conocida en el país como un símbolo del centro de la Meseta Castellana.*

P. Según su libro, «Titulcia y la Cueva de la Luna», dicha villa ha sido destruida cinco veces, la última en el año 36. ¿Qué pasó desde el principio de esta última guerra?

R. Empezaré a hablar desde el principio, desde que el mundo fue mundo. Titulcia es un pueblo donde los druidas, los primeros pobladores de España ya tenían cuevas. Después vinieron los celtas, los visigodos y los árabes. La guerra en la villa comenzó dos meses antes de la Guerra Civil. Fue un tiroteo entre partidos, pero gracias a Dios no hubo muertos. Y es que yo pienso que Titulcia es un sitio inmune por la gracia de Dios.

P. ¿Dónde se ha inspirado para decir que Titulcia es un lugar histórico, quizá el más importante del centro de España?

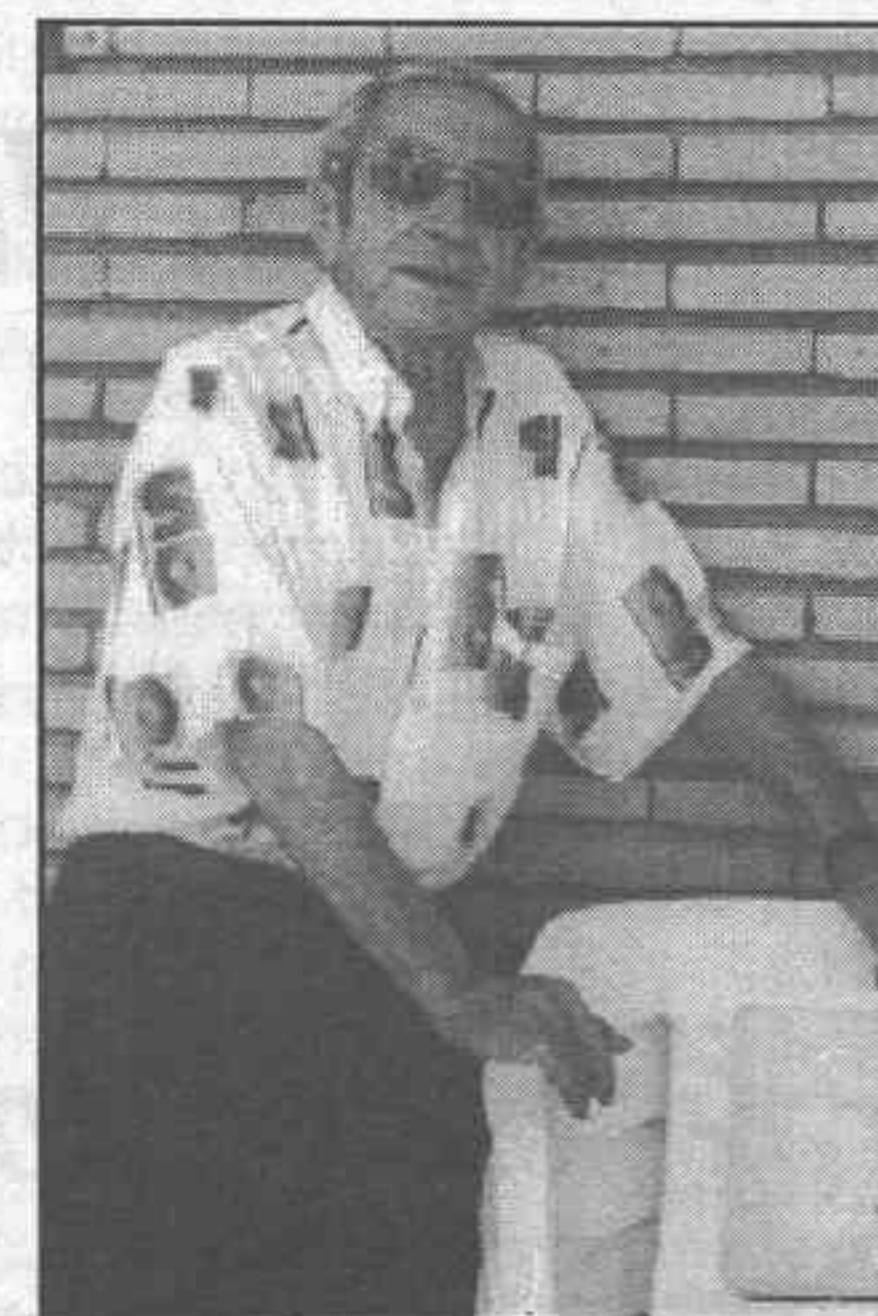
R. Desde hace tiempo me dedico a la historia de mi pueblo. De hecho, ahora estoy terminando mi segundo libro. Tolomeo y Tito Livio decían que hay un sitio que se llama Cerro Venus, que pudiera ser el centro de España. Esto está comprobado, ya que se han encontrado monedas, escritos, e incluso yacimientos arqueológicos. Todo el pueblo es un manto de cosas antiguas, el problema es que todo está bajo tierra y no se puede sacar. El que paga las consecuencias soy yo, que me han catalogado un terreno como protección arqueológica, habiendo otros sitios, cosa que sólo sé yo, que son más interesantes. Por eso tengo ganas de enfrentarme con los arqueólogos de la Comunidad.

P. ¿Qué descubrimientos arqueológicos importantes han salido de Titulcia?

R. El más importante de todos ha sido la mejor inscripción de la península romana, que no la tiene ni Mérida ni Tarragona, y que gracias a mi esfuerzo está en el Museo Arqueológico Nacional.

P. ¿Qué porvenir histórico y artístico tiene Titulcia?

R. El porvenir histórico y artístico lo tiene en sus monumentos, que pueden aparecer en sitios todavía no catalogados. Espero del Señor Gallardon, que ya nos ha visitado preocupándose por el cuadro del Greco, obra que también posee Titulcia, que nos ayude, con el fin de hacer un pequeño museo de las cosas que se vayan encontrando, como testigo de la verdad.

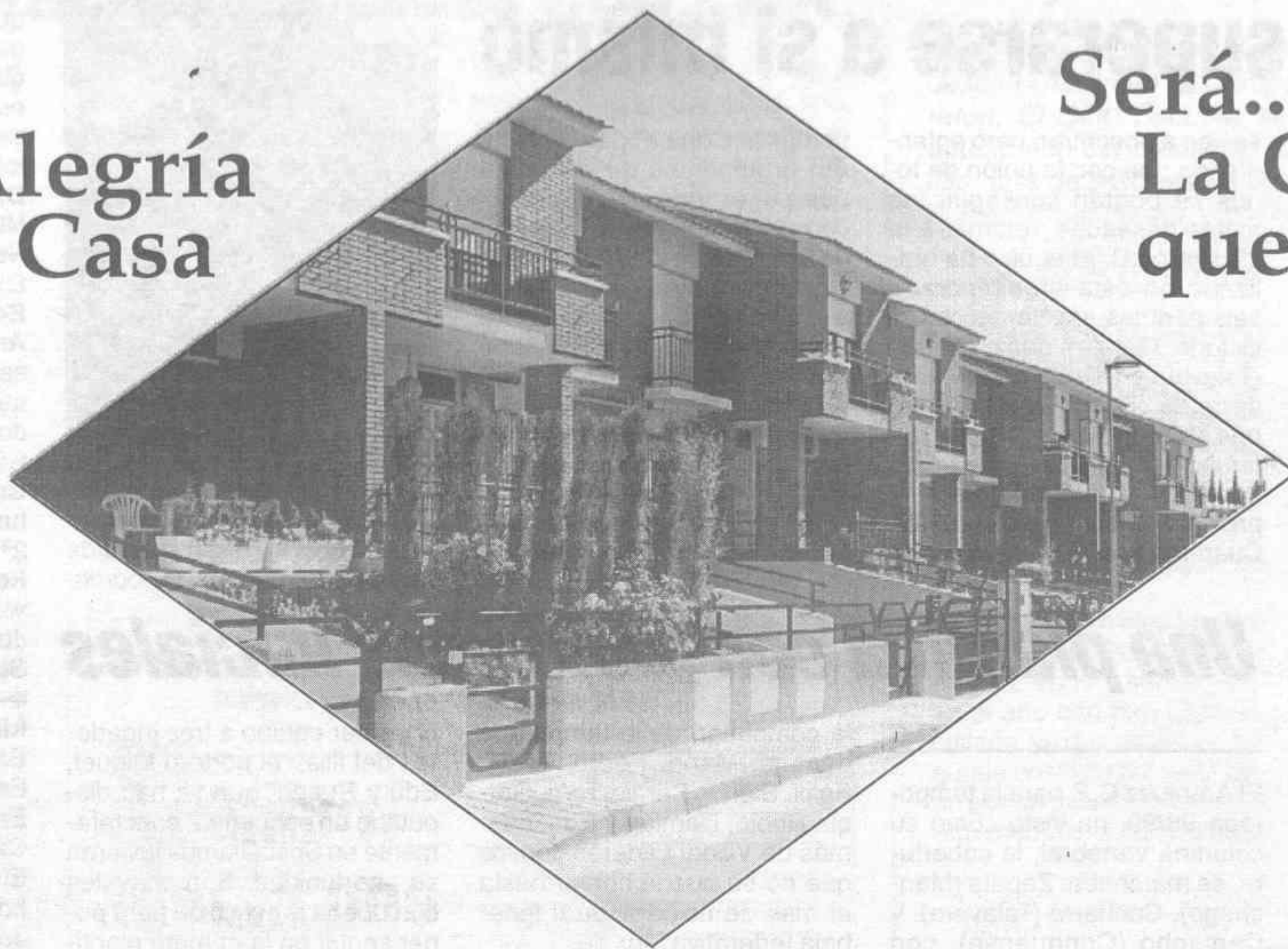


Armando Rico

# CHALETS EN ARANJUEZ

Será...

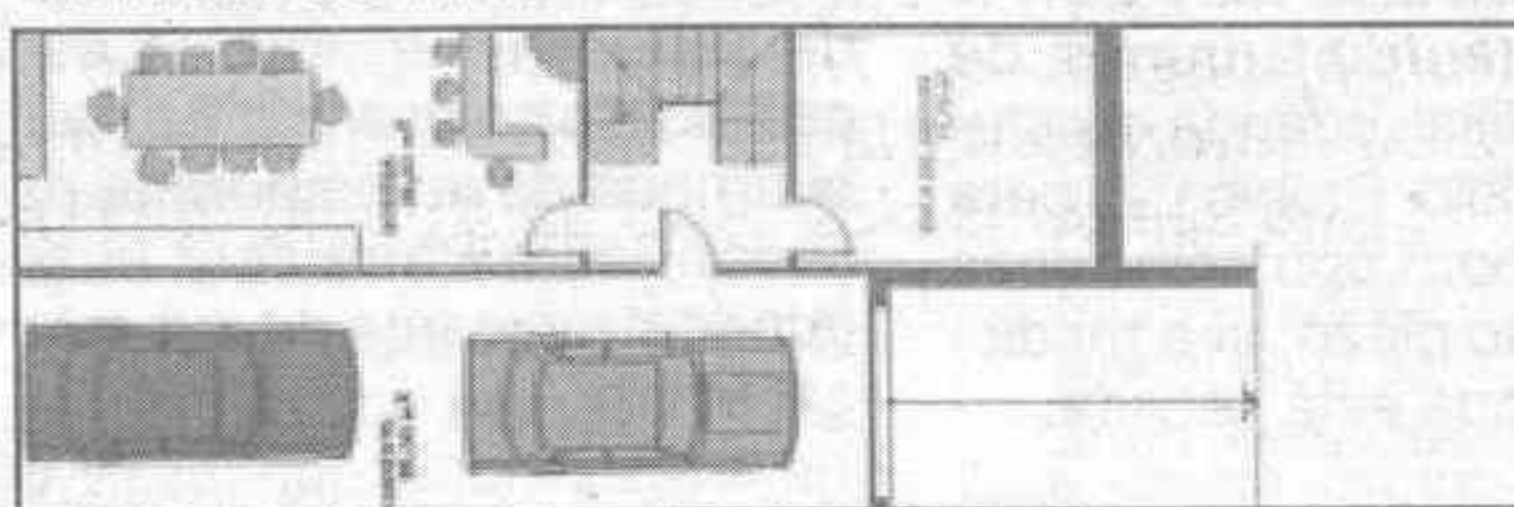
La Alegría  
de Tu Casa



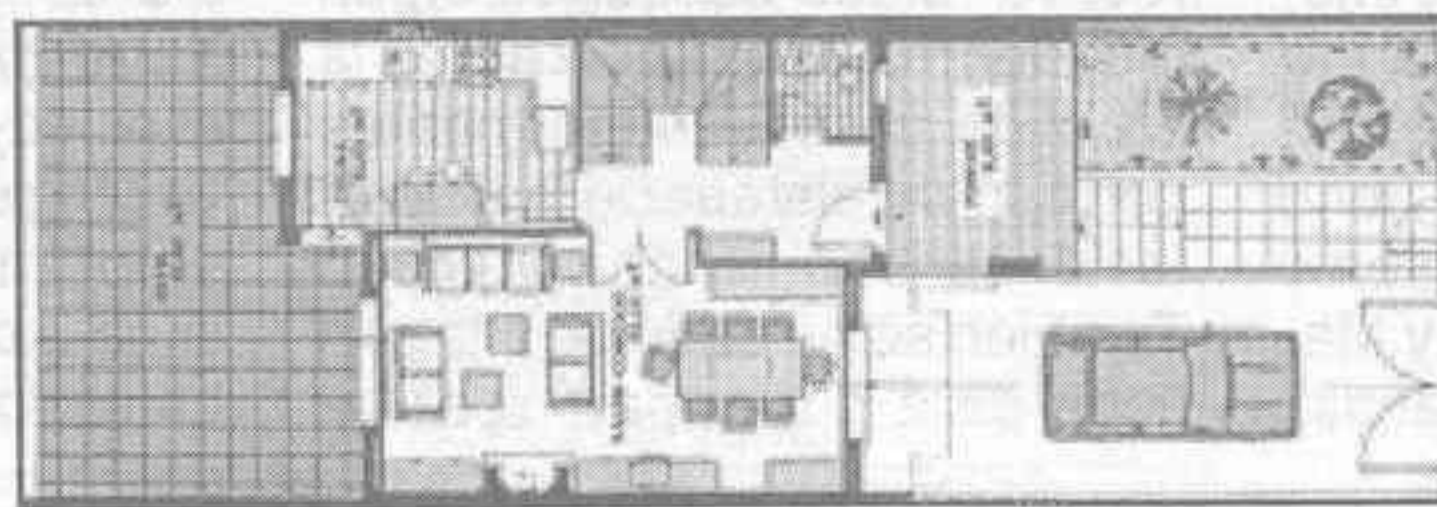
Será...

La Casa con  
que soñaste

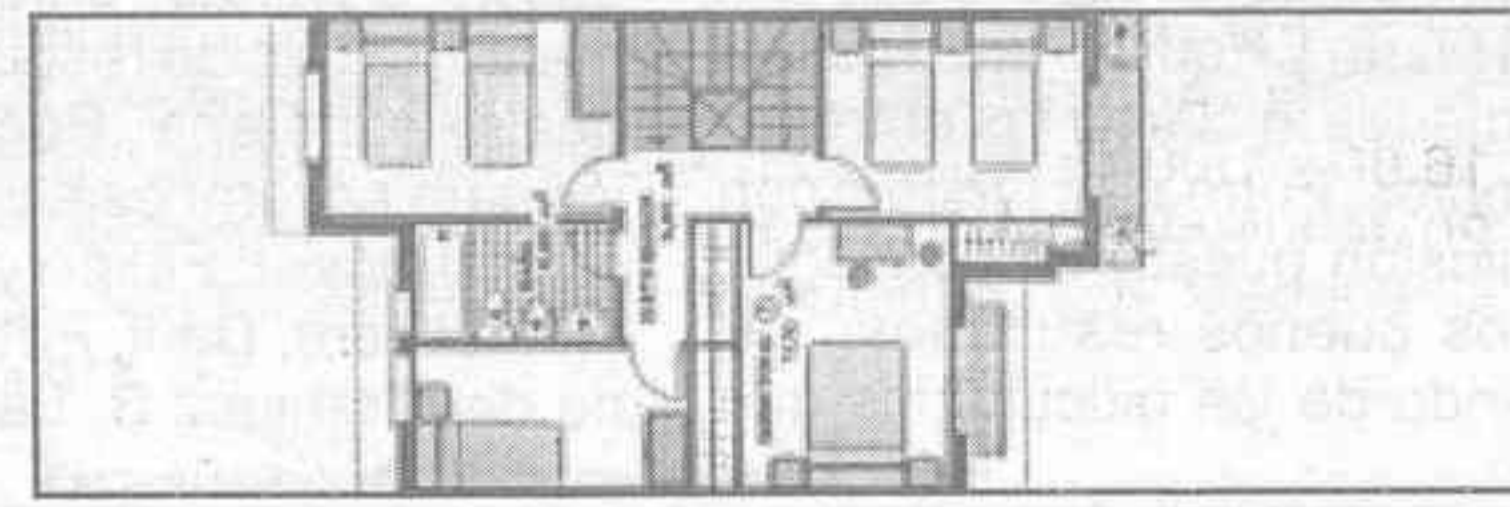
PLANTA SÓTANO



PLANTA BAJA



PLANTA ALTA



Con Pinar de Aranjuez tienes a tu disposición un concierto de ventajas para poder vivir en pleno casco urbano de Aranjuez, junto a un pinar y en la mejor zona residencial de Aranjuez. Con la garantía de tener más de 400 familias viviendo -rodeadas de todas las infraestructuras urbanísticas, deportivas y áreas comerciales- te ofrecemos nuestras viviendas unifamiliares. Viviendas con 200 m<sup>2</sup> divididas en tres plantas con plaza de garaje, 3 o 4 dormitorios, salón con chimenea francesa, bodega y sala de juegos.

**Entrada - 1.480.000 ptas.**

**PINAR  
ARANJUEZ**

Información y Venta en propia Urbanización o en los teléfonos:

**892 00 90 / 892 18 97**

Primer partido de Liga, el domingo 30, a las 11'30 en EL Deleite

## El Aranjuez CF comienza ante el reto de superarse a si mismo

**Óscar FLORES**

El Aranjuez C.F. empieza su cuenta atrás, para el comienzo de liga este próximo domingo 30 de agosto en El Deleite, ante el Alcalá. Una pretemporada que ha venido marcada por resultados poco convincentes, lesiones importantes (Sierra, Testa), además de la bomba informativa de la marcha de su entrenador para la temporada 98/99, Juan Clemente.

Las razones estriban posiblemente en el distanciamiento que se ha visto entre la directiva y el propio técnico en conceptos de trabajo y de «falta de confianza» que ha denotado el entrenador en sus peticiones deportivas, una situación que ha desembocado en la marcha de Juan Clemente, que incluso no había firmado contrato con el club a falta de cinco días para comenzar la temporada. El Aranjuez ha decidido dar su oportunidad a dos hombres de la casa: Juan Ángel Marín y Pedro Parra, que ya el martes iniciaron los entrenamientos. Formaran tándem con la ilusión puesta en conseguir unos buenos resultados, sabiendo de las dificultades que

se van a encontrar, pero entendiendo que con la unión de todos se podrán conseguir las metas deseadas, retornar a la 2ª división B. El equipo ha realizado en esta pretemporada seis partidos amistosos con: 1 victoria (Getafe), dos empates: (Talavera y Villarrobledo), y tres derrotas (Socuéllamos, Leganés y Tomelloso). Una larga temporada que comienza este domingo y que finalizará el próximo 23 de Mayo de 1999. Cuarenta encuentros por delan-

te más la Copa Federación serán argumentos donde habrá que poner todo el empeño en conseguir una temporada digna del equipo ribereño en su cincuenta aniversario. Se le va a exigir mucho a este equipo por lo realizado la pasada temporada, y aunque no se logró el objetivo de subir a 2ª B, parten como favoritos en una liga muy competitiva donde los rivales a priori serán: Real Madrid C. Alcalá, Rayo Majadahonda, Leganés B y Carabanchel.

## Una plantilla con problemas iniciales

**O.F.**

El Aranjuez C.F. para la temporada 98/99, ha visto cómo su columna vertebral, la cobertura, se marchaba: Zapata (Manchego), Cacharra (Talavera), y Camacho (Conquense), con estas bajas el equipo tenía que buscar sustituto, pero de momento no habido respuesta a lo que se esperaba. Pocos fichajes para encarar esta liga: Nono (Conquense), Felipe y Antonio (Tomelloso), Dani; Pablo y Mario del Aranjuez B. La plantilla

la completan de la temporada pasada: Mario, Pedro, Testa, Félix, Sierra, Sergio, Pirri, García Rubio, Damián y Edu, además de Villa y Laderas con los que no se puede contar hasta el mes de noviembre al tener baja federativa.

Con estos problemas, la directiva sigue buscando algún jugador más para completar la plantilla que actualmente es corta, pero sin caer en precipitaciones y no fichar por fichar. También se ha dado de alta con ficha para poder participar en



## El entrenador

El relevo del banquillo del Aranjuez C.F. estaba en casa, es Juan Ángel Marín, técnico joven que le llega su hora, algo por lo que cualquier entrenador local daría su vida. Juan Clemente es ya historia, Juan Ángel Marín es el presente con conocimientos, ganas, y trabajo.

**D.N.I.**

**Nombre:** Juan Ángel Marín

**Fecha de Nacimiento:**

8 de Agosto de 1964

**Equipos donde entrenó:**

Aranjuez cadete

cadete B del Ancora

cadete A del Ancora

Juvenil B

SS Reyes, división de Honor

Como segundo entrenador es-

tuvo con: Tomás Fernández en

2ª B, 96/97; con José Antonio

Fernández en la 96/97, 97/98;

y ahora la pretemporada con

Juan Clemente.

**Sistema:**

4-4-2, zonal

**Ídolos:**

En táctica, Benito Floro

En variedad, Benhaker

En intensidad y carácter, Fabio

Capello.

El nuevo técnico desea que sus

hombres empiecen la tempora-

da con la mirada puesta en con-

seguir que el club haga historia

en su cincuentenario, además

de saber que el trabajo está

casi hecho porque no va a cam-

biar nada de la temporada pa-

sada. Pedro Parra será el se-

gundo y ayudante de Juan Án-

gel Marín

# SUDÁN

# MAÑANA puede ser TARDE

**¡Tu ayuda puede ser vital!**

**+ Cruz Roja Española**

## FRIOTAJO S.L.

-ALMACENES FRIGORIFICOS-

Almacenamos  
a la temperatura  
precisa, y por  
el tiempo que  
desea, cualquier  
producto

**INSTALACIONES EN SESEÑA:**

Estación del Ferrocarril. Tlf. 91 893 63 63

**AÑOVER DE TAJO:**

Ctra. Cuesta la Reina km.22. Tlf. 925 59 20 89



# El Club Basket Hyundai Aranjuez, con la vista puesta en la liga EBA

O.F.

El pasado martes empezó a andar en El Deleite el equipo Senior del Club Basket Hyundai, que tiene como meta estar en liga E.B.A la próxima temporada, bajo las ordenes de Julio Nieto. El equipo se ha reforzado debidamente para encarar los retos que se le presentan. Los ejercicios físicos con preparador empezaron con buen ritmo esta semana.

Es un gran reto que se ha marcado la Junta Directiva que preside Emilio Villafuertes, y que ha encontrado en este proyecto la colaboración fundamental del sponsor que ha creído en ellos durante todas estas temporadas (Hyundai), más el Concejal de Deportes Víctor Martínez, que ha hecho valer ante el Alcalde que hay que estar con este grupo de hombres que están poniendo el Baloncesto local en lo más alto de nuestra Comunidad.

Para afrontar esta temporada se va a intentar formar un equipo que pueda dar espectáculo y que enganche a los más jóvenes al mundo de la canasta. Si se tiene un equipo grande en la 2ª nacional, los demás tendrán un espejo donde mirarse. Formar una Escuela de Baloncesto que tendrá su presen-

tación el próximo 5 octubre, en donde todos los chavales que lo deseen pueden contactar a través del teléfono: 91 891-76-62, una base que servirá para los equipos cadetes, junior y un 1ª Autonómica.

Todo esto es un gran club; se cuenta con el trabajo de un director técnico que dirigirá la Escuela y la coordinación de todo un club, entrenador y preparador físico que se encargará de la disciplina e ilusión de un gran colectivo.

Además de todo esto, está abierta la convocatoria para la temporada 98/99 para los jóve-

nes valores de la cantera baloncestista, que tiene una gran cita este viernes en el polideportivo municipal a las ocho de la tarde para los jugadores nacidos en los años: 83/84, categoría cadetes; 81/82, categoría junior, y los nacidos antes del 1980.

La temporada está cerca, los nuevos retos están servidos, los jugadores van a dar todo lo que tienen dentro por bien de su club, para que el baloncesto sea ya un deporte de masas en nuestra ciudad. Los buenos resultados consisten en la unión de todos.

## Plantilla del Club Basket Hyundai Aranjuez

### Bases:

Nombre	Equipo de procedencia
Antonio González	Colchones Magister
Alejandro Ceca	Mahón
José Vicente Sofio	B. H. Aranjuez

### Escoltas:

José Manuel Blasco	Guadajara
Alberto Cañizares	Fuenlabrada

### Aleros:

Juan Carlos Coronado	B. H. Aranjuez
Israel Martín	B. H. Aranjuez

### Pivots:

Ángel García	San Fernando
Miguel López	Azuqueca
Ángel Gómez	Calpe
Juan José Díaz	B. H. Aranjuez

## Campeonato de España de Maratón de Piragüismo Aranjuez, tercero por clubes

El sábado día 22 se celebró en la localidad de Ribadesella (Asturias) el Campeonato de España de Maratón. El Club Escuela de Piragüismo de Aranjuez acudió con ocho palistas, que se trajeron dos medallas: una de plata y una de bronce a nivel individual y el tercer puesto por clubes.

### Jorge AMBRONA

El pasado sábado día 22 se celebró en Ribadesella el Campeonato de España de Maratón. El club ribereño acabó tercero en la clasificación por clubes, consiguiendo la mejor clasificación en la historia del club en unos Campeonatos de España.

En cuanto a clasificaciones individuales, Javier Rodríguez en K-1 senior acaba el año con otro gran resultado, ya que acabó en segunda posición sólo superado por un palista gallego. La otra medalla la consiguió la

C-2 senior de Gustavo Pérez y José Manuel Pizarro, confirmando así el segundo puesto logrado en la Copa de España de Maratón en Galicia. A punto de lograr otra medalla estuvieron Roberto Vizcaíno y José Blanco en K-2 junior, que acabaron en cuarta posición en un disputado sprint con otras cuatro piraguas. Otros resultados fueron el quinto puesto de Carlos Campos en C-1 junior, y el noveno puesto de Rubén Gómez en K-1 junior. Sólo hay que lamentar la retirada de Diego Casares en K-1 junior, debido a un fuerte tirón en un pie.

## FÚTBOL

El Aranjuez B, comenzó sus partidos de pretemporada el pasado fin de semana: dos partidos el sábado en Madrideojos. Madrideojos, 2; Aranjuez B, 3. (Rubén, Marín, Barrigueté). El domingo, Mora, 1; Aranjuez B, 1 (Edu Martínez). Juvenil A, liga nacional, equipo de Quique Lalo, Madrideojos, 2; Ancora, 5

# Necesita hacer alguna reforma nosotros se lo hacemos

# DÍAZ-MAROTO MULTISERVICIOS

## PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO



- \* Cambios de Cercos
- \* Hacemos todo tipo de Chimeneas y Barbacoas
- \* Saneamientos de Tejados
- \* Pintamos (toda clase de Pinturas)
- \* Ponemos todo tipo de ladrillos
- \* Todo en carpintería
- \* Estanterías en Pladur
- \* Alicatados
- \* Solamos
- \* Cambiar plato de ducha
- \* Cambiar saneamientos
- \* Reparamos Puertas
- \* Hacemos armarios empotrados
- \* Todo en albañilería pintura y fontanería



## PARA TODO ÉLLO Y «MÁS» ESTAMOS EN...

DÍAZ-MAROTO Multiservicios de la construcción S.L.L. C/ Madrid, 14 (al lado del Palacio Real, junto al Restaurante «La Colmena» Aranjuez 28300 (Madrid) Tel. 91 801 12 32



Los equipos infantiles de primer y segundo año del Club Sitio de Aranjuez



El equipo junior del Club Deportivo Sitio de Aranjuez

Pruebas del Club Deportivo Sitio de Aranjuez

# «Papá, yo de mayor quiero ser futbolista»

**Jorge AMBRONA**

Con este deseo realizaron durante los días 24, 26 y 27 de agosto cientos de chavales, las pruebas para ingresar en el Club Deportivo Sitio de Aranjuez. Comenzaron el lunes a las siete de la tarde en los campos de tierra de El Deleite, tanto para los infantiles de primer y segundo año como para los juveniles. Este año el club Deportivo Sitio de Aranjuez contará con ocho equipos: dos alevines, dos infantiles, dos cadetes y dos equipos juveniles.

Los más pequeños iban con la ilusión de poder jugar un poco al fútbol, pese al fuerte calor que hacía a la hora que dieron comienzo las pruebas, y de quedarse en el equipo, aunque como nos comentó uno de los responsables del club «en las categorías pequeñas normalmente nos quedamos con todos los chavales hasta que cubrimos el cupo que nos permite la federación, porque a estas edades se les puede quitar la ilusión de jugar al fútbol». Éste es uno de

los objetivos del club, que los chavales puedan jugar al deporte que más les gusta. Pero lo curioso era que los padres estaban casi tan ilusionados como sus propios hijos al verlos jugar, y seguían con mucho interés sus evoluciones comentando animadamente las jugadas, sobre todo las mejores. Cuando se encontraban con alguien conocido y les preguntaban qué hacían allí, alguno se estiraba un poco y decía «vengo a traer a mi hijo a las pruebas, a ver si puede ser futbolista que es lo que más quiere».

Para los juveniles la ilusión es otra, ya que el Club Sitio de Aranjuez tiene un convenio con el Atlético de Madrid para que los jugadores que puedan interesar al Club del Manzanares jueguen en alguna de las categorías inferiores del Atlético de Madrid.

El objetivo para esta entidad es hacer que el Club Deportivo Sitio de Aranjuez siga creciendo y se afiance entre los clubes de fútbol de la Comunidad de Madrid.



*Para empezar bien la temporada y que no haya lesiones hay que comenzar a hacer estiramientos y correr un poco, que es lo más rollo, pero luego vendría lo bueno: un partidillo entre los dos equipos infantiles, que ganaron los de segundo año claramente. Alguno de los jugadores de segundo año mostraron buenas maneras, logrando hacer jugadas de mérito.*

## N u e v o S e a t

# Córdoba Varío



**Un equipamiento  
sin igual**

- Dirección Asistida
- Aire Acondicionado
- Radio Cassettes 4 altavoces
- Cierre Centralizado
- Elevalunas Eléctrico

**OFERTA ESPECIAL EN Km0, Motores Gasolina y Diesel TDi**

Infórmate en:

**EQUIPOS MECANICOS AUTOMOCION, S.A.**

CONCESIONARIO OFICIAL

**SEAT**

Ctra. de Andalucía, Km. 44,250 - Tels. 91 891 40 44 - 91 891 38 42 ARANJUEZ (Madrid)

# Sociedad Cooperativa Sol Naciente

te ofrece,

## MÁS FÁCIL TODAVÍA

viviendas de 2, 3 y 4 dormitorios

en Edificio Olivas-Tamarindo

## SIN ENTRADA

**La vivienda de 2 dormitorios con 55 m<sup>2</sup> útiles**

24 mensualidades (2 primeros años) 55.084 ptas

36 mensualidades (3 años siguientes) 42.095 ptas

204 mensualidades (17 años restantes) 31.941 ptas

**La totalidad del IVA de la vivienda  
incluída en las cantidades.**

Hipoteca calculada al 5% durante 20 años

Información de carácter orientativo no contractual

Promueve:



*Sol Naciente*  
SOCIEDAD COOPERATIVA DE VIVIENDAS

Gestiona:

**RVS**

RIBEREÑA DE VIVIENDA SOCIAL

Financia:



**CAJA RURAL  
DE TOLEDO**

C/ Príncipe de la Paz, nº 14 (Jardín de Pavía) ARANJUEZ - Tel. 91 892 22 77 - 91 892 21 75

ANUNCIOS BREVES Y CLASIFICADOS

- 01 PISOS - ALQUILER
05 PL. DE GARAJE
09 VARIOS

- 02 PISOS - VENTA
06 LOCALES
10 TRABAJO

- 03 CHALETS
07 PROFESIONALES

- 04 TERRENOS
08 MOTOR

01 PISOS - ALQUILER

Atención propietario. ¿Quiere vender o alquilar su vivienda con la máxima eficacia y en las mejores condiciones? Contacte con nosotros...

Se alquila piso en "Las Cañas" 4 dormitorios, 2 baños, salón, cocina amueblada. Parquet, calefacción, ascensor.

Se alquilan pisos céntricos c/ Rey 2, 3 y 4 dormitorios. Ascensor, calefacción. Posibilidad de plaza de garaje.

Se alquila piso ático de 2 dormitorios, con cocina amueblada y calefacción edificio nuevo.

Se vende o alquila local de 110 m2 con fachadas a dos cales. Céntrico.

Se alquila piso amueblado y totalmente equipado, situado en zona calle Moreras.

Se alquila piso a estrenar en "El Vergel". 3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina amueblada.

Alquiler apartamento céntrico, exterior, calefacción. 3 armarios empotrados.

Aranjuez. Alquiler Piso 4 dormitorios, piscina comunitaria, Cooperativa Teresa de Ávila.

Alquilo apartamento 2 dorm., parquet, calefacción cocina amueblada, totalmente exterior excelente zona frente al Palacio de Silvea.

Alquiler de viviendas de 2 y 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción, ascensor, posibilidad de garage.

02 PISOS - VENTA

Se vende piso céntrico. C/ Abastos, 180m2, 4 dorm., 2 baños, cocina, 5 armarios empotrados.

Aranjuez. Se venden pisos en C/ Stuart. 2 dormitorios. Parquet, calefacción, exteriores.

Aranjuez. Se vende piso 1º. 85 M2. 2 dormitorios. Salón, cocina amueblada, baño, 2 terrazas.

Aranjuez. Se vende piso en la C/ Cuarteles, 100 m2, totalmente reformado.

Se vende piso C/ Almansa, totalmente reformado con trastero y ascensor.

Se vende piso en C/ Postas. 4 dormitorios. 2 baños. Salón, cuarto de estar, 4 armarios empotrados.

Venta piso en "El Pinar". Preciosas mejoras. Cocina amueblada. Armarios empotrados.

Venta piso en C/La Sal. 85 m2. 3 dormitorios, salón, cocina y baño.

Se vende piso bajo + patio en C/ del Sol. 3 dorm., salón, cocina, baño, recibidor, armario empotrado.

Venta de piso ático C/ la Naranja. Céntrico 75 m2, 2 dorm., salón, baño, cocina amueblada.

Se vende piso en C/ 1º de Mayo, 3 dorm., salón, cocina, baño completo, ventanas de aluminio.

Venta piso C/ Olmos. 3 dorm., 1 baño, cocina amueblada, salón. Calefacción, no necesita reforma.

Aranjuez. Piso céntrico, exterior, C/ Foso, 155 m2, 6 hab., 2 WC, calefacción y agua caliente individual.

Se vende piso 1º en C/ San Nicolás. Totalmente reformado, 2 dorm., salón, cocina amueblada.

Se vende piso de lujo de 132 m2 en Teresa de Ávila, a estrenar, 4 dormitorios, salón, 2 baños, cocina amueblada.

Atención! venta últimos pisos en c/ Abastos. 2 y 3 dormitorios. Calefacción. Posibilidad de garage y trastero.

Se vende piso en "El Vergel". A estrenar. 2 dorm., salón, cocina, baño. Armario empotrado.

Atención! Venta de últimas viviendas en construcción en C/ Concha. Pisos de 2 y 3 dorm., desde 8.800.000 ptas.

Ocasión. Ocaña. Se vende piso bajo, 3 dorm., aseo, baño, salón, cocina, terraza acristalada.

Se venden fincas rústicas. Secano y regadío. Precios muy interesantes.

Se vende parcela de 283 m2. Zona de expansión urbana.

En Ontígola, solar 85.000 m2 y 4 fincas rústicas varias extensiones.

Urbanización Nuevo Chinchón, vendo dos parcelas nº 112 de 1.215 m2 y nº 113 de 1.270 m2.

Alicante. Se vende piso 3 hab., urbanización jardines y piscina.

Atención. Ocasión en Ocaña, se vende piso bajo de 90 m2 con pocos años de construcción.

Se vende cochera independiente, ca. C/ Abastos frente ambulatorio.

05 PL. DE GARAJE

En Madrid. Vendo apartamento, junto Metro Noviciado. Salón, dormitorio matrimonio, cocina y baño.

Se vende piso en Las Aves, cuesta de las Perdices, nº 5. 3 dorm., cocina, tel.

Se vende duplex abuhardillado C/ Montesinos, 3 hab., dos baños cocina amueblada.

Vendo piso en Aranjuez, C/ Rey, 8. Tel. 91 8911354.

Ocasión. Se vende piso con o sin muebles. Económico.

Colmenar. Se vende piso 100 m2, garaje, bomba de calor, dobles ventanas.

03 CHALETS

Chalets en Aranjuez. 4 dorm., 2 baños, aseo, gran salón, cocina, porche y garaje.

Ontígola. Vendo bonito chalet 180 m2 edificados y 2.000m2 de jardín.

Ontígola. Oportunidad. Chalet de 3 años con situación esquinazo.

Aranjuez. Se traspasa tienda de frutos secos "EL PITUFO". Frente al colegio San Isidro.

Aranjuez. Se alquila nave industrial en casco urbano de Aranjuez.

Aranjuez. Venta y alquiler de locales comerciales en el centro de Aranjuez.

Aranjuez. Se alquila local en Las Aves. Muy buena situación. 133 m2, con entradas y escaparates.

Chinchón, mismo pueblo pequeña urbanización con piscina garaje y trastero adosado, 2 plantas, 3 dormitorios.

04 TERRENOS

Venta de fincas rústicas, (regadío y secano de 7.500 m2, 800.000 pts.; 1500 m2, 350.000 pts.; 2.862 m2, 450.000 pts.; 14.720 m2, 1.500.000 pts.; olivar, 600.000 pts.

Se vende finca de regadío en "Las Infantas", 37.380 m2. Con casa de 3 hab., salón, cocina, baño y 2 garajes.

Se venden fincas rústicas. Secano y regadío. Precios muy interesantes.

Se vende parcela de 283 m2. Zona de expansión urbana.

En Ontígola, solar 85.000 m2 y 4 fincas rústicas varias extensiones.

Urbanización Nuevo Chinchón, vendo dos parcelas nº 112 de 1.215 m2 y nº 113 de 1.270 m2.

Alicante. Se vende piso 3 hab., urbanización jardines y piscina. 4.500.000 ptas.

Atención. Ocasión en Ocaña, se vende piso bajo de 90 m2 con pocos años de construcción.

Se vende cochera independiente, ca. C/ Abastos frente ambulatorio, 15m2, con planta superior.

06 LOCALES

Se vende o alquila local, C/ Camino de Noblejas, 3 escaparates, 10 mts., de fachada.

Aranjuez. Se alquila local comercial (planta baja + sótano) de 854 m2 en c/ La Rosa.

Aranjuez. Se vende local c/ Almansa. Muy buena situación. 162 m2 con dos escaparates.

Aranjuez. Se alquila local c/ Las Flores nº20. 109 m2 más patio de 12 m2.

Aranjuez. Se venden o alquilan locales, zona Las Cañas. Desde 52 a 118 m2.

Aranjuez. Se traspasa tienda de frutos secos "EL PITUFO". Frente al colegio San Isidro.

Aranjuez. Se alquila nave industrial en casco urbano de Aranjuez.

Aranjuez. Venta y alquiler de locales comerciales en el centro de Aranjuez.

Aranjuez. Se alquila local en Las Aves. Muy buena situación. 133 m2, con entradas y escaparates.

Aranjuez. Se alquila local c/ Almansa. Muy buena situación. 162 m2 con dos escaparates.

Aranjuez. Se vende local c/ Almansa. Muy buena situación. 162 m2 con dos escaparates.

Aranjuez. Se vende local c/ Almansa. Muy buena situación. 162 m2 con dos escaparates.

Aranjuez. Se vende local c/ Almansa. Muy buena situación. 162 m2 con dos escaparates.

Aranjuez. Se vende local c/ Almansa. Muy buena situación. 162 m2 con dos escaparates.

Aranjuez. Se vende local c/ Almansa. Muy buena situación. 162 m2 con dos escaparates.

Se alquilan dos locales comerciales en la estación de ferrocarril. Llamar al Tel. 91 891 36 66.

07 PROFESIONALES

Administradora de fincas, col. 7140, se ofrece para com. de vecinos y fincas rústicas en Aranjuez y comarca.

Veterinario: Julián Jiménez del Cerro. Cgdo. 2774. Tel. 925315. Urgencias. Tel. 908 714545.

Clínica Veterinaria Aranjuez. Abierto mañana, tardes, sábados mañana. Ecografía, rayos X, hospitalización, complementos, peluquería.

Licenciada da clases EGB. Bachillerato y francés, preguntar por Susana.

Se ofrece electricista oficial de 2º 10 años de experiencia en todo tipo de instalaciones.

Titulada en magisterio da clases particulares de EGB, ESO, latín 2º BUP, ortografía y gramática de EGB, ESO y BUP.

Licenciada con experiencia da clases particulares a domicilio de primaria y ESO.

08 MOTOR

Se vende Rover 220 GTI 16 V. 66.000 Km, todos los extras. 1.300.000. Tel. 939 162286

Vendo Alfa Romeo. Precio aproximado 300.000. Tel. 91 8939137

09 VARIOS

Cocker Spaniel inglés, negro y fuego, particular. Machos y hembras, nacidos el 1-6-97.

Consulta médica de masajes (dolores, mareos, lumbago, contracturas, etc.) c/ Hospital 1, bajo A.

Se vende acuario completo 120 litros y regalo uno de 40 litros también completo.

Se venden 2 consolas de juegos portátiles, con un juego cada una.

Se vende equipo de fax Ricoh, poco uso y muy bueno de precio.

Se regalan piezas para reparar radios y televisores. Preguntar por José Luis Machado.

Se dan clases de italiano. Gramática y conversación, título CILS.

Se vende amplificador ONKIO 50 W. 20.000 pts.; dos pantallas ACUSTICON-TROL.

Se venden 2 mostradores de madera blanca con cristalera y 10 estanterías de cristal.

Vendo sofá de tres plazas desenfundable 10.000 pta. por teléfono.

Vendo estufa de Keroseno electrónica con programador seminuevo precio 25.000pta.

Vendo salón comedor con vitrina, aparador, mesa de cristal con 6 sillas.

Pensionista compartiría amplia vivienda con matrimonio sin hijos.

Se venden cachorros de Rotweiler, varios campeones del mundo en su pedigree.

Se vende guitarra electrónica marca academy, 35.000 ptas., Poco uso.

Cachoros pastor alemán excelente pedigree, vacunados y desparasitados.

10 TRABAJO

Señora portuguesa con 42 años. Busco trabajo para cuidar anciano o limpiar casa.

Busco trabajo de asistente de hogar, con experiencia, preferentemente mañanas.

Se ofrece persona responsable con titulación en auxiliar de clínica, para cuidar enfermos/niños/ ancianos.

Se ofrece señora por las noches para compañía o cuidado de personas mayores.

Se ofrece señora para limpieza de escaleras o de hogar, sólo tardes.

Se ofrece señora para limpieza de hogares, sólo tardes.

Señora se ofrece como empleada de hogar o asistente.

Canguro: se ofrece para cuidar niños, hasta 5 años.

Auxiliar de enfermería se ofrece para cuidar niños o personas mayores.

Señora joven se ofrece como canguro o para trabajos de limpieza.

Se ofrece mujer para limpieza de oficinas, escaleras. Cuidado de niños.

Jardinero con experiencia se ofrece para mantenimiento de comunidades y particulares.

Negocio en expansión. Busco distribuidores independientes para productos ecológicos.

Animar! Se necesitan vendedores/as y delegados/as para la venta de productos nuevos.

Se ofrece señora para limpieza de hogares.

gar y escaleras, para cuidar ancianos día o noche.

Programador técnico busca trabajo. Administrativo y secretaria busca trabajo.

Licenciadas en empresariales. Curso de Agencia Tributaria. Realizan declaraciones de la Renta.

Se ofrece distribución de publicidad, buzones, etc... en Ciempozuelos y comarca.

Se ofrece conductor todos los carnets. Profesor de matemáticas imparte clases.

Dependiente con experiencia busca trabajo.

Chica de 21 años con título de auxiliar de clínica y enfermería.

Me ofrezco como conductor, todos los carnets, poca experiencia.

Alumno, último curso de Ingeniero Agrónomo da clases particulares de matemáticas y ciencias.

Se necesita persona responsable para cuidar dos niños y limpieza de hogar.

Imprescindible coche. Interesados llamar de 13 a 16 h.

Se necesita camarera buena presencia, para pub.

GRACIAS SAN JUDAS TADEO

Espíritu Santo y San Judas. Muy agradecido. Juan T.N.

Reza nueve Avemarias durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles.

al noveno día publica este aviso y se cumplirá, aunque no lo crea.

API nº 1207 RIBERCASA INMOBILIARIA COMPRA, VENTA Y ALQUILER DE PISOS, CHALETS, LOCALES, NAVES Y FINCAS RÚSTICAS Asesoramiento jurídico y fiscal Gestionamos su hipoteca Tenemos su apartamento, chalet o bungalow en la playa a los mejores precios...

ANUNCIOS BREVES Y CLASIFICADOS en el Espejo c/ Capitán 61 Tel. 91 892 22 28



**ARANFAUNA**

- PIENSOS Y COMPLEMENTOS PARA MASCOTAS
- PECES TROPICALES, ACUARIOS Y ACCESORIOS.
- PERIQUITOS, LOROS, CANARIOS, JAULAS ETC...

C/ GOBERNADOR, 34  
ARANJUEZ - TEL. 891 20 52




**CLINICA VETERINARIA POSTAS**

**URGENCIAS 24 H.**

Consulta, Rayos X, Cirugía, Baño, peluquería, hospitalización. Y complementos  
Todo lo que tu mascota necesita  
Abierto mañana y tarde

C/. Postas, 59 - Tel. clínica: 8925315  
908 714545  
E-mail: cvpostas@arrakis.es

**FOTOCOPIAS EN COLOR**



Revelado en Color  
Foto carnet al instante  
Reportajes

C/ Almíbar, 56 Tel. 8916244 Aranjuez



Se necesitan oficiales de 1ª y ayudantes de la construcción.  
LLamar al Tel. 91 8011232 o acercarse a la C/ Madrid, 14 (junto a Restaurante La Colmena)

Se vende Finca valorada en 40 millones por 15 millones a 7 Km de Colmenar de Oreja. 2506 m². Con agua luz y teléfono y se pueden edificar hasta 2 plantas.  
Tel. 91 891 88 36

Quieres trabajar en venta directa  
Cristiam Play te da la oportunidad, sin hacer ninguna inversión.  
Catálogo único en España.  
Tel. 891 26 21

**Aranjuez.**  
Vendo duplex, 2 dorm., salón, baño, aseo, cocina amueblada. Céntrico. Nuevo 3 años. 11.500.000 pta. Noches.  
Tel. 892 51 21

Alquilo o vendo piso amueblado en la C/ Bailén. 3 dormitorios y en perfecto estado.  
Tel. 891 48 21



**CLÍNICA PODOLÓGICA JESÚS M. TOLEDO**

Atención integral del pie  
Plantillas ortopédicas, papilomas, uñas encarnadas

C/ Ancha, 15 - ARANJUEZ - Tel. 892 00 49 (Cita previa)

**TECKNOMEDIA**  
DUPLICACIÓN DE CD'S TODOS LOS FORMATOS



ENTREGA EN EL MISMO DÍA  
PRECIO POR CANTIDADES  
IVA INCLUIDO

2 X 3  
EN EL MES DE AGOSTO PAGA 2 Y LLEVATÉ 3

91 891 24 79  
Avd. Cuesta de las Perdices, 14  
WWW.TECKNOMEDIA.COM



ofrece puestos de

**Ingenieros Técnicos**

Se requiere:

- Titulación de Ingeniero Técnico Industrial, especialidad Eléctrica-Electrónica o similar.
- Nivel medio de idioma inglés.
- Experiencia de al menos 2 años en el sector industrial, valorándose especialmente conocimientos de Envasado.
- Conocimientos de informática a nivel usuario (Windows, Word, Excel, Powerpoint).
- Capacidad de liderazgo y buena aptitud para trabajar en equipo.

Se ofrece una retribución a convenir en función de la experiencia.

Los interesados deberán enviar urgentemente curriculum vitae, indicando en el sobre la Referencia I.T.L. al Apartado de Correos 35 - 28300 Aranjuez.

Reformas de albañilería.  
Solado. Alicatado. Yeso. Enfoscado. Tabiquería. Y toda clase de albañilería.  
Tel. 892 08 67  
Móvil 907 62 88 47



**AUTOMOCION DIAZ**

Ctra. de Andalucía  
Km 44.300  
Tel. 8913140 - 32 40  
!!!Descuentos especiales!!!

Ford Escort 5p.	600.000
Ford Scort/Orión 4p A.A.	645.000
Renault Traficc Furgón	725.000
Renault 19 TXE	450.000

Se alquila piso en Playa de San Juan Alicante. Interesados llamar a los teléfonos 891 03 90 892 28 97

Se vende segundo piso en Calle Ancha particular, muy bien arreglado. Teléfono: 91 892 48 93

Se vende piso en Ontigola todo exterior, 4 dorm., salón, 2 baños, terraza, 1 semiteraza. Dejo Entrada, hab., forrada en madera de pino, contraventanas. Precio 8.300.000  
Tel. (925) 127 019



**DITURAUTO, S.A.**

Ctra. Andalucía km. 44  
Tel. 892 34 99

Peugeot 405 A/A	640.000
Nissan Vanette	630.000
Citroën ZX 1.4 Advantage	550.000
Seat 127 Fura	80.000

**VENTA PARCELA DE 737 M²**  
**ZONA PREFERENTE**  
**PRECIO EXCEPCIONAL**  
**ARANJUEZ**  
Tel. 91 501 76 75 - 989 46 98 19  
Sr. Marrero

**GRACIAS SAN JUDAS TADEO**

Espíritu Santo y San Judas. Muy agradecido. A-C-B.  
Reza nueve Avemarías durante nueve días. Pide tres deseos, uno de negocios y dos imposibles, al noveno día publica este aviso y se cumplirá, aunque no lo crea.

Se necesita médico para Parque Acuático en Aranjuez. Interesados. Tel. 91 891 25 75



**PROREYMON, S.L.**  
C/ Stuart, 47  
Tel. 892 18 84 ARANJUEZ

**ALQUILER**  
Estudios y apartamentos con cochera y piscina privada en chalets adosados desde 45.000 pta.  
**RESIDENCIAL PALOMITAS**

**CLINICA VETERINARIA ARANJUEZ**

**Abierto mañana y tarde, sábado sólo mañana**

**URGENCIAS 24 h.**  
Tel. 907 70 75 78

Ecografía - Rayos X  
Hospitalización  
Complementos  
Peluquería  
C/ Olmos, 3 ARANJUEZ  
Tel. 892 41 16



Se vende local céntrico c/ Príncipe, 17. 326 m²  
Tel. 5511785 ó 892 32 41  
(llamar por las noches)

Se vende Nave Industrial en Autovía de Andalucía Km 53 Junto a la Rana Verde. Pacería de 4.500 m² y 200 metros de nave construidos luz y agua. Interesados llamar al Tel. 8910550

**BAR - RESTAURANTE**  
**«La Ribereña»**  
 Hermanos Rivera



**NO CERRAMOS EL MES DE AGOSTO  
 PERO DESCANSAMOS LOS MARTES**  
 C/ San Antonio, 2 - 28300 - ARANJUEZ - Tel. 91 891 21 68

**DESINSECTACIÓN - DESRATIZACIÓN**

¡¡Exterminación  
 Inmediata!!



**ÚRIDOS S.L.**  
 DESINSECTACIÓN DESRATIZACIÓN

C/ De la Cruz, 67 - 91 891 81 28 - ARANJUEZ

**Marisquería VIENA**

Gran variedad en toda clase de mariscos y tapas variadas

<p>Mariscada 2 personas                  (Bígaros, pechos, nécoras, gambas,                  langostinos, buey o centollo, 2 cigalas                  y 4 langostinos a la plancha)</p> <p><b>4.500 pta.</b></p>	<p>Parrillada 2 personas                  (Bogavante o langosta,                  carabineros, cigalas, langostinos,                  gambón y mejillones)</p> <p><b>5.500 pta.</b></p>
--	---

C/ Almíbar, 157 - Tel. 91 892 48 54 - Aranjuez

**PARQUET CASARES**

MADERAS DE PRIMERA CALIDAD

- Colocación
- Lijado y barnizado
- Tarima flotante
- Tarima maciza



¡¡PIDA PRESUPUESTO SIN COMPROMISO!!

Ontígola (Toledo) Tel. 925 127 049 - móvil 910 302 479

**Limpiezas MORALEJA S.L.**

- ☆ Especialistas en primera limpieza
- ☆ Mantenimiento de Comunidades, oficinas, locales...
- ☆ Pulidos y Abrillantados
- ☆ Limpieza de fachadas

C/ Florida, 79 2º Dch. - ARANJUEZ  
 Tel. 892 20 21 - Móvil 970 06 04 54



**Calle Florida.**- Así, como se ve en las fotos, es como se puede ver estos días la calle Florida, en la que las obras avanzan a toda velocidad. Dicen que hasta van más rápidas de lo previsto y eso es bueno, siempre que no vaya en detrimento de la calidad. Aparte de los cortes de árboles ya se va perfilando en algunos lugares lo que será su trazado definitivamente, y nadie ha puesto en duda lo que va a ganar esta calle, que durante muchos años ha sido más una carretera que atravesaba el casco urbano que una calle.



**Buzoneo de publicidad**

Experiencia y profesionalidad. Nuestro agradecimiento a firmas comerciales como Maxcoop, Tien 21, Tadeo, Idea, por venir confiando durante años en nosotros. Si usted lo desea, estamos igualmente a su disposición.

Publicidad directa/ Carlos Extremeño  
 Avd. Plaza Toros, 4 Aranjuez TEL. 89138 55

Kiosco  
 Bar



**Juli**

Especialidad en:  
 Pescados fritos  
 Mariscos Frescos  
 Carnes a la Parrilla  
 Embutidos Ibéricos

**GRAN TERRAZA EN EL MEJOR  
 MARCO DE ARANJUEZ**

C/ Infantas, s/n 28300 ARANJUEZ (Madrid)



Angela, que así se llama esta preciosa niña, cumplió 10 años el pasado 20 de agosto. La felicitan sus padrinos, sus padres, su chache y sus amigos, para que no sea tan gruñona. ¡Y que cumplas muchos más...!



Sara López Galvez cumplió no sabemos cuántos años el pasado 21 de este caluroso agosto. Le felicitan sus estupendos compañeros de las pastillas, para que no hable tanto ni gesticule.



Andrés Arminio Gómez cumple 9 años el día 28 de agosto. Le felicitan su tío Andrés, su tía y sus primas, para que estudie más y sea más besucón, que Andrés da pocos besos. Pues muchas felicidades y un beso.



A Laura, desde que nació su hermana Ana el día 2 de agosto, la felicidad le desborda y sale al exterior en esa deliciosa sonrisa. Felicidades a Ester y Curro, los padres, e Isabel y Antonio, dos de los felices abuelos.



A este niño tan simpático, Héctor Dionisio Guerra que cumplió 4 años el pasado día 17, toda su familia le desea un feliz cumpleaños. Seguro que tuvo muchos regalos y no faltó la tarta. ¡Muchas Felicidades!

## NOVIOS'98



José Manuel Muñoz Rico y Raquel Sanz Cominero posaron para esta fotografía el día 31 de diciembre de 1995.

Queridos amigos:

Os enviamos nuestra historia de amor porque nos gustaría participar en vuestro concurso «Novios'98».

José Manuel tiene 27 años, Raquel 26 y llevamos muchos años enamorados.

Nos conocimos en el verano del 86 en un campamento donde Jose era mi monitor de grupo. El era muy tímido y aunque nos gustábamos mucho, no empezamos nuestra maravillosa historia hasta cuatro años después.

Fue una casualidad que en ese verano el grupo Tam Tam Go sacase una canción titulada «Manuel-Raquel».

Todos estos años hemos sido muy felices y esperamos serlo mucho más a partir del día de nuestra boda que será el día 11 de septiembre de 1999.

Esperando que os haya gustado nuestra pequeña historia, nos despedimos con un abrazo. Gracias por todo.

José Manuel y Raquel

# LA VUELTA AL «COLE» TE SALDRÁ MUY BIEN

- VENTA PERSONALIZADA
- LIBROS DE TEXTO DE TODOS LOS COLEGIOS
- LOS MEJORES PRECIOS Y LA MÁXIMA CALIDAD
- POSIBILIDAD DE PAGO APLAZADO CON LA MAXI TARJETA CAJA MADRID



ASOCIACIÓN DE LIBRERÍAS Y  
PAPELERÍAS DE ARANJUEZ



ALPA

**TODO PARA EL COLEGIO SIN  
IR MÁS LEJOS EN LAS  
LIBRERÍAS DE ALPA**

(ASOCIACIÓN DE LIBRERÍAS Y PAPELERÍAS DE ARANJUEZ)



El cadaver fue encontrado el lunes 24 en un pinar cercano a Ocaña

# "Fortuna" murió por causas naturales

J.D

Sobre las 12,30 del pasado lunes 24 de agosto, un trabajador de la empresa UTE encontraba el cuerpo de Manuel Martín Cabanillas más conocido como «Fortuna», en el paraje Arroyo de las Yesas, un pinar situado a 5 kilómetros de Ocaña.

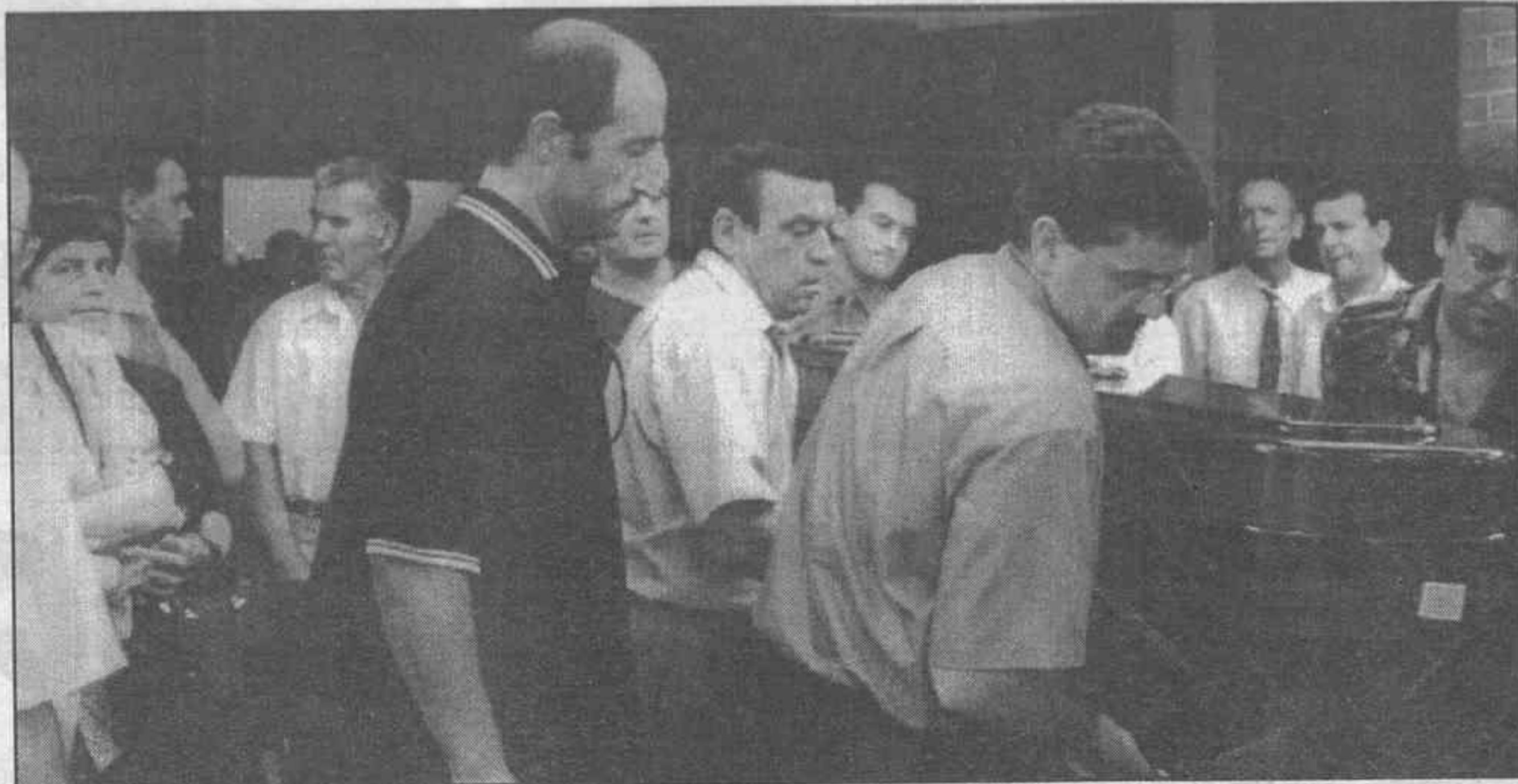
Así se ponía fin a esta triste historia que comenzó el pasado 14 de julio cuando Fortuna, un trabajador del servicio de limpieza viaria de Aranjuez, de 38 años de edad, no regresó a su domicilio habitual. Después de más de un mes de incertidumbre, en el que no faltaron falsos rumores sobre su paradero, el cuerpo de Manuel era encontrado sin vida en las proximidades de una depuradora que se está instalando en Ocaña.

Desde aquel momento comenzaron a correr varios rumores sobre la causa que produjo su muerte y que finalmente quedaron disipados por la autopsia: Fortuna falleció por causas naturales la misma noche que desapareció, posiblemente ahogado por sus vómitos, tras haber ingerido varias copas en un Club cercano al lugar donde se encontró su cuerpo.

En el momento del hallazgo, Manuel se encontraba vestido con su uniforme de trabajo, el mismo con el que desapareció, y con el DNI en el bolsillo.

La Guardia Civil de Ocaña ya advirtió que al encontrar el cadáver no detectaron signos de violencia, una tesis que luego fue confirmada por la minuciosa autopsia que se le practicó en el Instituto Anatómico Forense, donde fue trasladado inmediatamente el mismo día de su aparición.

Dos días después, el pa-



sado miércoles 26, Fortuna era enterrado en el cementerio de Santa Isabel, donde familiares, amigos y compañeros de trabajo destacaron la personalidad alegre y extrovertida de Manolo, una persona muy conocida en Aranjuez.

Una popularidad de la que Manuel disfrutó ya en la antigua discoteca Zona 4, en la calle San Pascual, donde Fortuna trabajó como camarero. Además, la muerte de Fortuna también ha sorprendido a muchos de los vecinos del Nuevo Aranjuez, y quienes viven en el final de la calle Abastos, las zonas en las que desde la seis de la mañana hasta la una del mediodía trabajaba como operario de la empresa Onyx, embutido en su uniforme de pantalón y chaquetilla de color gris.

Sus compañeros de Onyx han señalado que Fortuna era una persona trabajadora, muy querida entre los operarios y directivos del servicio de limpieza viaria en la que trabajaba desde hace 6 años. «Le vamos a echar de menos», declararon tras el funeral, oficiado en la parroquia del Espíritu Santo.



Familiares, amigos y compañeros de la empresa en la que trabajaba Manuel acudieron a darle el último adiós el pasado miércoles, en la parroquia del Espíritu Santo.



## En 1997 los españoles trabajamos dos días más para el Estado

J.B. de TOLEDO

La presión fiscal que soportan los ciudadanos españoles continuó al alza en 1997. Si en 1996 los españoles acabaron de trabajar para las arcas de Hacienda el 11 de mayo, 131 días, el año pasado lo hicieron el 13 del mismo mes, 133 días en total, según datos del Banco de España. A pesar de las promesas del Gobierno, la presión fiscal -relación entre Producto Interior Bruto (PIB) y los ingresos fiscales sigue creciendo. Pese al aumento de la presión fiscal del último año, los ciudadanos españoles jugamos con ventaja respecto a la mayoría de los ciudadanos de la Unión Europea.

El «Tax freedom day» -día de la liberación fiscal, según terminología anglosajona- sigue el siguiente cuadro comparativo según países:

PAÍS	FECHA DE LA «LIBERACIÓN FISCAL»
Alemania	23 de mayo
Francia	12 de junio
Suecia	3 de julio
Italia	2 de junio
España	13 de mayo

De los 133 días que los españoles trabajaron para el Estado, 68 días lo hicieron para cubrir las necesidades de la administración central; 48 días para la Seguridad Social y 17 para el resto de las administraciones.

En términos de presión fiscal media, según Eurostat, los estados de la Unión alcanzan el 43,5 del PIB. En España se sitúa en un 35 por ciento.

Es evidente que los ciudadanos europeos que transfieren a España, vía Bruselas, fondos de solidaridad para el desarrollo de determinadas zonas deprimidas, no soportan estoicamente la bajada de impuestos que promete el gobierno español, sin que ésta influya negativamente en los ingresos del Estado por fondos estructurales y de cohesión europeos. El tiempo dirá.

**ER** Informática

- SOFTWARE
- ORDENADORES
- AMPLIACIONES
- SERVICIO TECNICO

C/ San Pascual,74  
28300 Aranjuez

91 891 03 43

**NADIE LE DA MAS**

- + Garantía de 3 años
- + Entrega e instalación en su domicilio
- + Configuraciones a medida
- + Cortos plazos de entrega
- + Instalacion de Software gratuita.
- + Financiamos hasta 36 meses.

IVA 16% NO INCLUIDO.

**ERI-MMX BASICO**

- Procesador: INTEL PENTIUM
- Placa base: TX-439 512 Kb.
- Memoria: 16 MB EDO o DIMM
- Disco Duro: 2,1 UDMA-33
- T. Video: S3 Trio V2 1 MB
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 14" DIGITAL MPRII
- Caja Minitorre Homologada CE
- Teclado mecánico Windows 95.
- Ratón y alfombrilla.

AMD K6 233	77.900
AMD K6 266	89.900
AMD K6 300	91.900

**ERI PENTIUM II**

- Procesador: INTEL PENTIUM II
- Placa base: LX440-AGP
- Memoria: 32 MB DIMM.
- Disco Duro: 2,5 UDMA-33
- T. Video: S3 Virge DX 2 MB
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 14" DIGITAL MPRII
- Caja ATX o AT Homologada CE
- Teclado mecánico Windows 95
- Ratón y alfombrilla.

P II 266 celeron	89.900
P II 266	104.900
P II 300	114.900
P II 333	136.900

**PROPENTIUM II**

- Procesador: INTEL PENTIUM II
- Placa base: LX440-AGP
- Memoria: 64 MB DIMM.
- Disco Duro: 3,2 UDMA-33
- T. Video: TRIDENT AGP 4 Mb.
- Disquetera 3,5 HD 1,44 MB
- Monitor 14" DIGITAL MPRII
- Caja ATX o AT Homologada CE
- Teclado mecánico Windows 95
- Ratón, alfombrilla y micrófono
- CD-ROM 32x. Altavoces 50 W
- T. sonido: YAMAHA 3D.

P II 266 celeron	114.900
P II 266	129.900
P II 300	139.900
P II 333	161.900